

**iPECS**

**LIP-8012D & 8024D**

**Руководство  
пользователя**

## История изменений

ИЗДАНИЕ	ДАТА	ПРИМЕЧАНИЕ
1	Авг. 08	ПЕРВЫЙ ВЫПУСК



### УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ПРИБОРОВ И ОБОРУДОВАНИЯ

1. Когда на изделие нанесено перечеркнутое символическое изображение мусорного контейнера на колесах, это означает, что в отношении данного изделия должны соблюдаться требования Европейской директивы 2002/96/ЕС.

2. От всех электрических и электронных изделий нужно избавляться, направляя их в отдельный от обычных коммунальных отходов поток за счет использования средств сбора, назначенных правительственными органами или местными властями.

Правильная утилизация старых приборов и оборудования поможет избежать потенциально возможных отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

4. Для получения более подробной информации об утилизации приборов и оборудования, пожалуйста, обращайтесь в соответствующие службы своего города, службы утилизации бытовых и коммунальных отходов или в магазин, где Вы приобрели утилизируемое изделие.

Copyright© 2008 LG Nortel Co. Ltd. Все права защищены  
Авторские права на этот документ принадлежат компании LG-Nortel Co., Inc (LGN). Любое несанкционированное копирование, использование и распространение данных материалов полностью или частично строго запрещено в соответствии с Законом об авторском праве. Компания LG-Nortel оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления. Информация, предоставленная компанией LG-Nortel в этом документе, достоверна и проверена, но не претендует на исключительную точность во всех остальных случаях. "LG-Nortel" и "iPECS" являются торговыми знаками компании LG-Nortel Co., Inc. Все другие наименования продуктов являются торговыми знаками, зарегистрированными соответствующими компаниями.

## Важная информация о мерах безопасности

Во избежание неожиданного появления опасностей или повреждений, пожалуйста, прежде, чем установить или попытаться отремонтировать свой телефон, пожалуйста, прочитайте данную информацию. Информация в форме предупреждений и предостережений предоставляется с целью уведомить клиента об известных факторах опасности:



**Предупреждение:** Чтобы уменьшить возможность поражения электрическим током, Вашему телефону не следует находиться в местах высокой влажности, таких как ванные комнаты, плавательные помещения и т.п.



**Предостережение:** Чтобы избежать выхода телефона из строя, следует использовать только те аккумуляторные батареи и настольные зарядные устройства, которые получили одобрение от LG-Nortel. Использование иных аккумуляторных батарей или зарядных устройств лишает Вас гарантии на прибор и может привести к их разрушению во взрывной форме.



### Предупреждение!

1. Установку, замену или техническое обслуживание телефона должен производить только обученный и квалифицированный обслуживающий персонал.
2. Избегайте попадания жидкости внутрь телефона. Если же такое случилось, позвоните в сервисный центр, поскольку это может привести к возгоранию прибора или поражению электрическим током.
3. Если во время пользования телефоном Вы увидели дым или почувствовали какой-то запах, отсоедините шнур питания и телефонную линию. Немедленно позвоните в сервисный центр.
4. Если используется адаптер электропитания, не касайтесь его вилки влажными руками. Это может привести к возгоранию или повреждению оборудования или к поражению электрическим током.
6. Не пользуйтесь телефоном во время грозы. Удар молнии может привести к возникновению пожара, а также к тяжелому поражению электрическим током или звуковому удару.
7. Запрещается использовать адаптер электропитания при повреждении шнура питания или стенной розетки. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



### Внимание!

1. Устанавливайте телефон в местах, недоступных для детей. В противном случае, это может привести к травмированию детей и/или к поломке телефона.
2. Будьте осторожны при использовании телефонной трубки. Магнит, находящийся в наушнике, может притягивать иголки, булавки и прочие мелкие металлические предметы, что может привести к травмам.
3. Следует избегать размещения телефона в местах с большим количеством пыли, уровнем влажности или повышенной вибрацией.
4. Для установки телефона выбирайте сухие помещения с хорошей вентиляцией.
5. Не подключайте слишком много электрических потребителей к одной розетке. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
6. Не кладите на телефон тяжелые предметы.
7. Не роняйте и не бросайте телефон.
8. Статическое электричество может повредить электронные компоненты. Примите меры по предотвращению воздействия статического электричества на телефон.
9. Избегайте установки телефона в местах попадания прямых солнечных лучей и рядом с нагревательными приборами.
10. Внутри телефона нет никаких компонентов, доступных для их обслуживания пользователем. Запрещается открывать корпус телефона и вставлять в него отвертки или любые иные металлические предметы. Это может привести к поражению электрическим током или выводу оборудования из строя с лишением гарантии.
11. Протирать телефон следует только с помощью мягкой, сухой ткани. Нельзя использовать летучие жидкости, такие как бензин, алкоголь или ацетон, поскольку это может привести к пожару или обесцвечиванию и повреждению пластмассовых деталей телефона. Не следует очищать телефон с использованием воск- или кремнийсодержащих продуктов, поскольку те могут попасть внутрь и привести к нестабильности в его работы.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>1</b>
1.1 Общие положения .....	1
1.2 Информация об особенностях настоящего Руководства .....	1
1.3 Группирование функций по их назначению .....	2
1.4 Описание системных телефонов серий iPECS LIP-8012D и 8024D .....	2
1.5 Установка телефонов серий LIP-8012D и 8024D .....	4
1.5.1 Схема подключения телефонов .....	4
1.5.2 Подключение к сети .....	5
1.5.3 Электропитание .....	5
1.5.4 Крепление на стене .....	7
<b>2. ЖК-ДИСПЛЕЙ, СПИКЕРФОН И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ФУНКЦИИ .....</b>	<b>8</b>
2.1 Использование экрана выбора меню .....	8
2.1.1 Настройки телефонов .....	9
2.1.2 Открытая конференция .....	10
2.1.3 Служба коротких сообщений для внутренних абонентов .....	11
2.1.4 Сетевая конфигурация .....	12
2.1.5 Меню Attendant .....	13
2.2 Использование спикерфона .....	14
2.3 Использование гарнитуры Bluetooth (только LIP-8024D) .....	15
2.4 Использование пристыковываемой консоли .....	17
<b>3. ПОЛУЧЕНИЕ ВЫЗОВОВ .....</b>	<b>20</b>
3.1 Ответ на вызов, когда телефон находится в свободном состоянии .....	20
3.2 Ответ на вызов, когда телефон занят .....	21
3.3 Использование эмуляции автоответчика (AME) .....	22
3.4 Дифференциация звонковых сигналов .....	23
3.5 Ответ на вызовы в ночное время .....	24
3.6 Ответ на звонки другим абонентам .....	25
3.7 Использование режима "Не беспокоить" (DND) для блокирования входящих вызовов .....	26
3.8 Переадресация вызовов .....	26
3.8.1 Переадресация вызовов на другого абонента или на голосовую почту .....	26
3.8.2 Перенаправление вызовов на внешний номер .....	29
3.8.3 Перенаправление вызывающих абонентов к текстовому сообщению .....	30

<b>4. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВОВ .....</b>	<b>33</b>
4.1 Внутренние вызовы.....	33
4.1.1 Использование постановки вызова на ожидание при звонке на занятого абонента .....	34
4.1.2 Как осуществить ожидающий вызов .....	35
4.2 Внешние вызовы .....	35
4.2.1 Выполнение внешних вызовов .....	35
4.2.2 Постановка в очередь на доступ к соединительной линии .....	37
4.2.3 Коды учета: Отслеживание внешних вызовов для целей тарификации .....	38
4.2.4 Блокировка несанкционированного доступа к внешней исходящей связи на Вашем телефоне.....	39
4.2.5 Преодоление ограничений на набор номера на телефоне.....	39
4.3 Использование справочника .....	40
4.3.1 Использование повторного набора последнего набранного номера (LNR) .....	40
4.3.2 Использование и ввод номеров временного хранения.....	41
4.3.3 Использование номеров системного сокращенного набора .....	41
4.3.4 Использование и ввод номеров персонального сокращенного набора .....	42
4.3.5 Использование вызова по имени и ввод своего имени.....	45
4.3.6 Использование автодозвона внешнему абоненту (ACNR) .....	46
<b>5. РУЧНОЙ ПЕРЕВОД ВЫЗОВА, КОНФЕРЕНЦИЯ И ДРУГИЕ ВИДЫ ОБРАБОТКИ ВЫЗОВА 47</b>	
5.1 Ручной перевод вызова: передача текущего вызова, находящегося в состоянии разговора, другому абоненту. ....	47
5.2 Удержание вызова: выполнение вызова в состоянии ожидания.....	47
5.3 Переключение между собеседниками: переключение между двумя вызовами .....	48
5.4 Подключение участников многосторонней конференции.....	49
5.4.1 Установление открытой конференции .....	50
5.5 Парковка вызова .....	51
5.6 Запись разговора.....	52
<b>6. ОТПРАВКА SMS СООБЩЕНИЯ .....</b>	<b>53</b>
6.1 Ответ на индикацию ожидающего сообщения .....	53
6.2 Получение сообщений голосовой почты .....	55
6.3 Отправка и получение SMS сообщений .....	57
<b>7. УДАЛЕННЫЙ ДОСТУП К СИСТЕМЕ.....</b>	<b>58</b>
7.1 Прямой доступ в систему (DISA) .....	58
7.2 Сервис мобильного абонента .....	58

<b>8. РАЗНЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ .....</b>	<b>60</b>
8.1 Журнал вызовов .....	60
8.2 Настройка изображения .....	65
8.3 Фоновая музыка и музыка при удержании вызова .....	66
8.4 Использование внутреннего и внешнего оповещения. Ответ на оповещение..	66
8.5 Групповое оповещение PTT (Push-to-Talk, «Нажми и говори») .....	68
8.6 Сигнал будильника .....	69
8.7 Тревожная сигнализация/дверной звонок .....	70
8.8 Аварийное переключение линий .....	71
8.9 Системные голосовые подсказки .....	71
8.10 Виртуальный внутренний абонент .....	72
<b>9. УАТС, CENTREX И ISDN .....</b>	<b>74</b>
9.1 Доступ к УАТС или услугам Centrex .....	74
9.2 Доступ к сети ISDN.....	75
9.2.1 Использование информационного элемента Keypad Facility для доступа к услугам сети ISDN .....	75
9.2.2 Использование дополнительных сервисов в сети ISDN .....	75
9.2.3 Активация запрета передачи номера вызывающего абонента ISDN ...	76
<b>10. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПАРАМЕТРОВ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК .....</b>	<b>78</b>
10.1 Программирование пользовательских параметров .....	78
10.2 Программирование функциональных кнопок .....	78
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ А ГИБКИЙ ПЛАН НУМЕРАЦИИ .....</b>	<b>80</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ В КОДЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПАРАМЕТРОВ .....</b>	<b>85</b>

## 1. Введение

### 1.1 Общие положения

Ваш телефон подключается к высоко универсальной, полнофункциональной системе телефонной связи высокого технического уровня, разработанной специально для обеспечения простоты и эффективности учрежденческой связи. Современная технология VoIP позволяет реализовать передачу как данных, так и голоса по единой пакетной IP-сети. Поскольку каждый системный телефон серии LIP, далее сокращенно системный телефон или даже просто телефон, представляет собой устройство с интерфейсом IP, то его можно легко и всюду перемещать в пределах зоны действия локальной сети учреждения, сохраняя его нормальное функционирование.

### 1.2 Информация об особенностях настоящего Руководства

Мы приложили все усилия, чтобы сделать данное руководство пользователя простым и последовательным. Руководство начинается с изложения относительно простой информации по работе со спикерфоном системного телефона iPECS, после чего рассматриваются вопросы получения и размещения вызовов и в заключение описываются наиболее сложные и передовые функции. Каждая секция содержит краткое описание сущности каждой из функций и пошаговые инструкции по ее применению.

Операции, описанные в данном руководстве, предусматривают использование основного плана нумерации, который устанавливается в системе по умолчанию. Используемый конкретно в вашей системе план нумерации может быть другим. Некоторые функции, возможно, для Вас будут недоступны или же на их использование могут быть наложены определенные ограничения в зависимости от настроек системы (при необходимости таких функций следует обращаться к своему системному администратору и/или смотреть техническое руководство по использованию системы iPECS).

В определенных рабочих условиях данная модель телефона не позволяет производить экстренные вызовы. Для доступа к сервисам, используемым в чрезвычайных ситуациях, должны быть осуществлены альтернативные мероприятия.

### 1.3 Группирование функций по их назначению

Нами были приложены все усилия, чтобы разделить и расположить функции в логичную и непротиворечивую последовательность так, чтобы обеспечить возможность быстрого доступа к требуемой функции.

Функции были разделены на группу функций *приема вызовов* (Receiving Calls), группу функций *выполнения вызовов* (Placing Calls) и др. В пределах каждой группы функции располагаются в зависимости от сложности или частоты их использования.

### 1.4 Описание системных телефонов серий iPECS LIP-8012D и 8024D

Предназначенные для использования в системе iPECS телефоны серий LIP-8012D и LIP-8024D (изображены на рисунках ниже) вобрали в себя самые последние достижения в технологии VoIP и улучшения пользовательского интерфейса, чтобы предоставить Вам в распоряжение недорогой, простой в использовании и эффективный инструмент связи. Телефоны имеют большой 3-строчный (LIP-8012D) ЖК-дисплей (LIP-8012D) или 4-строчный (LIP-8024D) ЖК-дисплеи с 24 символами в каждой строке (см. схематическое изображение телефонов на рисунках ниже). Нижняя строка экрана дисплея отведена под представление интерактивных меню, доступ к которым осуществляется с помощью трех soft-кнопок с интерактивными функциями (далее везде просто soft-кнопок), расположенных непосредственно под дисплеем. Ниже в средней части телефона располагается кнопка навигации, позволяющая перемещаться по меню, если имеется более трех вариантов выбора.

Доступ к различным функциям Вашего телефона осуществляется либо с помощью фиксированных

или программируемых кнопок, либо в результате выбора требуемого пункта меню с использованием soft-кнопок. В последующей части данного Руководства пункты обозначения фиксированных и программируемых кнопок заключены в двойные прямоугольные рамки, например **НАЗВАНИЕ** **КНОПКИ**, в то время как названия меню, выбираемых с помощью soft-кнопок, обозначаются двойным подчеркиванием.

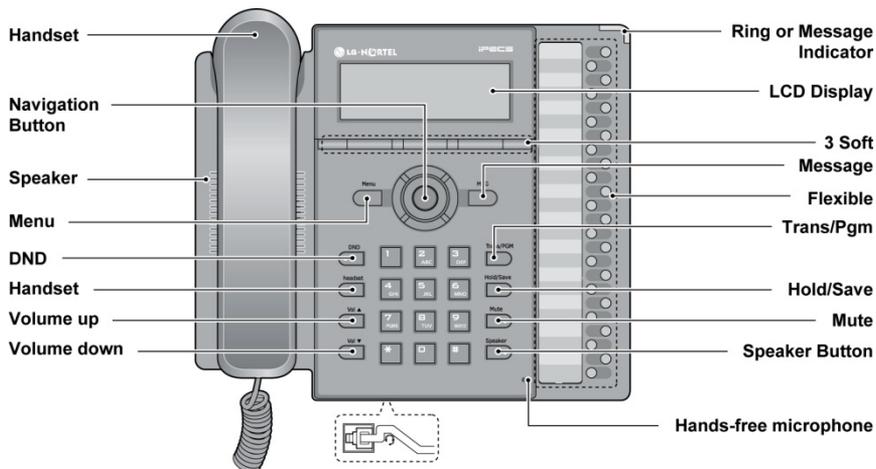
Изображения с экранов ЖК-дисплея в данном руководстве получены с телефона серии LIP-8024D. Эти изображения могут немного отличаться от изображений, полученных с экранов телефона серии LIP-8012D.



**IPECS LIP-8012D**



**IPECS LIP-8024D**

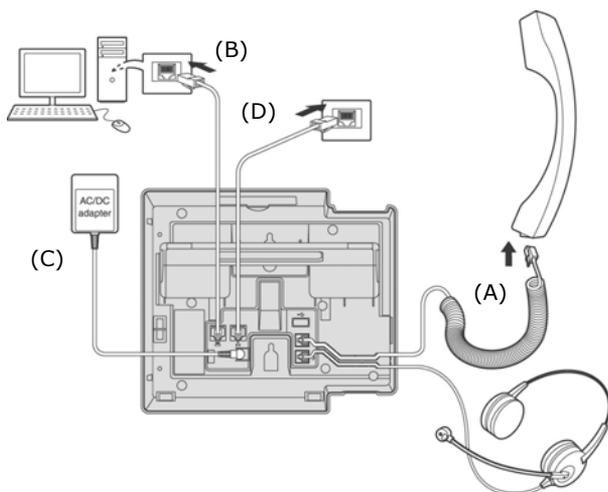


## 1.5 Установка телефонов серий LIP-8012D и 8024D

Системные телефоны серий LIP и DSS-консоли можно подключить к любому порту стандартного коммутатора 10/100 Base-T Ethernet. При подключении к порту коммутатора стандарта 802.3af (например, модуля POE8) системные телефоны и консоли серий LIP могут получать электропитание от порта Ethernet. Если такой возможности нет, необходимо использовать дополнительный адаптер электропитания (тип K). Следующее изображение показывает, как подключить к телефону телефонную трубку, шнур питания и кабель LAN (локальной сети)

### 1.5.1 Схема подключения телефонов

Телефоны серий LIP-8012D и LIP-8024D имеют каждый 2 разъема типа RJ-45 и два порта LAN и PC для подключения к локальной сети типа 10/100 Base-T Ethernet (см. рисунок). Один из этих портов используется для подключения к локальной сети (D, см. рисунок), а другой может быть подключен как к настольному устройству обработки данных или компьютеру (B), так и к другому терминалу, имеющему сетевой интерфейс LAN (см. Описание аппаратного обеспечения и Руководство по установке системы iPECS).



### Схема подключения системных телефонов LIP-8012D и 8024D

#### 1.5.2 Подключение к сети

Подключение обоих портов LAN и PC телефонов осуществляется с помощью "интеллектуального" коммутатора, который отвечает за приоритет обработки голосовых пакетов. Это позволяет разделять локальную сеть между телефоном серий LIP и настольным компьютером или другим терминалом Ethernet без значительного влияния на голосовой трафик или трафик данных. Порт LAN подключается к локальной сети, как это описано выше в отношении телефонов с одним портом. Порт PC подключается напрямую к настольному устройству с использованием стандартного кабеля категории 5.

#### 1.5.3 Электропитание

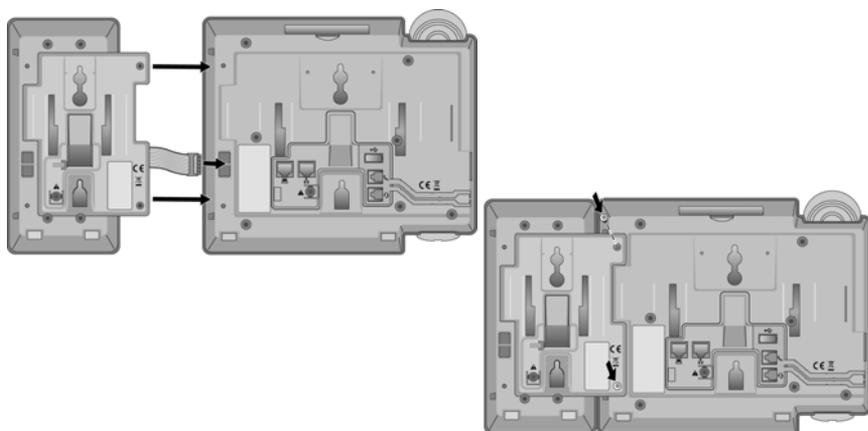
На все системные телефоны серий LIP-8000 электропитание можно подавать через адаптер электропитания (тип K: 48 В, 0,3 А) или по кабелю LAN от модуля POE8 или другого коммутатора, поддерживающего стандарт 802.3af.

При использовании адаптера его подключение к телефону необходимо выполнять после того, как телефон будет подключен к локальной сети LAN.

Штепсельный разъем кабеля постоянного тока от адаптера вставляется во входной разъем электропитания, встроенный в основание телефона. Один конец кабеля питания подключается к ответной части разъема адаптера, а другой конец вставляется в розетку электросети.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Электропитание консолей серий LIP-8000 осуществляется с использованием плоского кабеля, используемого для подключения консоли к IP-телефону (см. рисунок). К каждому из телефонов может быть последовательно подключено до 2 консолей (не LIP-8048DSS) или до 4 консолей (LIP-8048DSS).

Подключение консолей DSS к IP-телефону



#### 1.5.4 Крепление на стене

При необходимости системные телефоны серий LIP-8000 могут монтироваться на стене. Ниже приведены инструкции по выполнению настенного монтажа: Более подробные инструкции относительно монтажа телефонов серий LIP-8000 можно найти в **Описании аппаратного обеспечения и Руководстве по установке системы iPECS**.

- Наметьте на стене точки крепления и просверлите два отверстия диаметром 7 мм для пластиковых стеновых дюбелей.
- Вставьте в отверстия два дюбеля и вверните в них два шурупа, оставив их выступать приблизительно на 2,5 мм.
- Совместите крепежные элементы телефона серий LIP-8000 с шурупами и сдвиньте телефон вниз для закрепления на стене.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения надежного крепления, возможно, понадобится временно снять телефон и подтянуть или ослабить шурупы.

## 2. ЖК-дисплей, спикерфон и связанные с ними функции

### 2.1 Использование экрана выбора меню

Системные телефоны LIP-8012D и LIP-8024D имеют, соответственно 3-строчный и 4-строчный дисплеи с 24 символами в каждой строке. ЖК-дисплеи используются для представления информации. Когда телефоны свободны, в строках их дисплеев отображаются дата, время и номер абонента. На них также будут представляться номер/имя вызываемого/вызывающего абонентов, статус функций и интерактивные меню для проводки Вас по точкам доступа к функциям и опциям *программирования пользовательских параметров*:

#### Чтобы активировать **экран выбора меню**:

- Нажмите кнопку **MENU**,
- С помощью кнопок навигации для перемещения вверх/вниз выберите требуемое меню и нажмите soft-кнопку **OK**, ИЛИ
- Наберите соответствующую цифру (ниже приведены варианты выбора меню):

1. PHONE SETTING
2. CONFERENCE ROOM PGM
3. ICM SMS
BACK                      OK

4. NETWORK CONFIG
0. ATTENDANT
BACK                      OK

## 2.1.1 Настройки телефонов

### Чтобы настроить телефон:

- Нажмите кнопку **MENU** и затем 1 (настройки телефона),
- Представляется следующее меню:

1. STATION NAME PROGRAM 2. ICM RING 3. CO RING BACK OK
4. PASSWORD PROGRAM 5. LANGUAGE PROGRAM 6. STA RING DOWNLOAD BACK OK
7. BACKLIGHT 8. FONT PROGRAM BACK OK

- **Station Name Program**— Введите до 12 цифр с использованием кнопок наборного поля (нажмите кнопку DND для возврата на одну позицию назад/удаления символа), затем нажмите soft-кнопку OK. Для ввода символов:
  - Нажмите вторую soft-кнопку для выбора режима ввода типа ABC> или abc>,
  - Для ввода первого символа некоторой кнопки, нажмите эту кнопку один раз (напр., для ввода буквы 'a' один раз нажмите кнопку 2),
  - Для ввода второго символа кнопки нажмите эту кнопку два раза (напр. для ввода буквы 'b' дважды нажмите кнопку 2).
  - Для ввода третьего символа кнопки нажмите эту кнопку три раза (напр., для ввода буквы 'f' трижды нажмите кнопку 3).

- **ICM Ring/CO Ring**— С помощью soft-кнопки Next пройдите по списку вариантов сигнала вызова и, выбрав требуемый, нажмите soft-кнопку OK.
- **Password Program**—Введите текущий пароль и нажмите soft-кнопку OK, затем введите новый пароль и нажмите soft-кнопку OK.
- **Language Program**—С помощью кнопок навигации для перемещения вверх/вниз пройдите по списку поддерживаемых языков и, выделив нужный язык, нажмите soft-кнопку OK.
- **Station Ring Download**—Выберите позицию звонка (5-8) и соответствующий файл звонка; нажмите soft-кнопку SAVE.
- **Backlight**—С помощью кнопок навигации вверх/вниз выберите режим подсветки и нажмите soft-кнопку OK.
- **Font Program**— С помощью кнопок навигации вверх/вниз выберите шрифт представления данных на ЖК-дисплее и нажмите soft-кнопку OK.

### 2.1.2 Открытая конференция

Пользователь может создавать и удалять открытые конференции.

#### Чтобы настроить конфигурацию открытых конференций:

- Нажмите кнопку **MENU** и затем 2 (открытая конференция),
- Представляются следующие меню:

**SELECT (1-2)**

- 1. CREATE CONF ROOM**
- 2. DELETE CONF ROOM**

**BACK**

**OK**

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз выделите требуемую опцию и затем нажмите soft-кнопку OK, ИЛИ
- Наберите номер выбранного меню,
- Введите номер конференции и наберите пароль,
- Нажмите soft-кнопку OK.

### 2.1.3 Служба коротких сообщений для внутренних абонентов

Пользователь может обмениваться SMS сообщениями с другими абонентами.

#### Чтобы получить SMS сообщение:

- Нажмите кнопку **MENU** и 3 (ICM SMS),
- Представляется следующее меню:

1. SEND MESSAGE  
2. IN BOX(03)

BACK OK

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз выделите требуемую опцию и затем нажмите soft-кнопку OK, ИЛИ
- Наберите номер выбранной опции (2); сообщение представляется.

#### Чтобы отправить SMS сообщение:

- Выберите режим – выберите 1, если требуется повторная отправка предыдущего сообщения, или выберите 2, если требуется отправить новое сообщение,
- Введите диапазон номеров абонентов (напр., 100-105=100105),
- Введите сообщение (если выбран режим 2),
- Нажмите soft-кнопку OK .

#### 2.1.4 Сетевая конфигурация

Пользователь может просмотреть и при необходимости изменить текущую конфигурацию сетевых настроек телефона.

##### **Чтобы выйти в настройки сетевой конфигурации:**

- Нажмите кнопку **MENU** и 4 (сетевая конфигурация),
- Введите пароль (по умолчанию =147\*); представляется следующий экран:

**MFIM #[1/2] ?**  
**MFIM #1 - CHANGE[#]**

- Нажмите кнопку # для переключения между несколькими профилями (MFIM),
- С помощью кнопок **VOL ▲ ▼** перейдите к следующему пункту настройки сетевой конфигурации,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE** для сохранения каждой сделанной настройки.

##### **Чтобы установить сетевые настройки по умолчанию:**

- В меню Network Config. с помощью кнопок **VOL ▲ ▼** найдите экран Default Config. (см. на рисунке),

**SET DEFAULT**  
**CONFIG(DOT:\*)**

- Нажмите кнопку \*.

##### **Чтобы выйти из настроек:**

- Нажмите кнопку **SPEAKER**,
- Нажмите кнопку \* для выхода,  
ИЛИ
- Нажмите кнопку # для сброса и перезагрузки телефона с

### 2.1.5 Меню Attendant

Меню Attendant (оператор) доступно только на телефоне системного оператора.

#### Чтобы выйти в меню Attendant:

- На телефоне системного оператора нажмите кнопку  и кнопку 5 (Оператор); представляется следующее меню:

1. DATE/TIME SET
2. SET ICM ONLY MODE
3. RESTORE COS
4. MONITOR CONF ROOM
5. DELETE CONF ROOM
BACK                    OK

- **Date/Time Set**—Введите месяц/день/год в поля mm/dd/yy и нажмите soft-кнопку OK; введите час/минуты в поля hh/mm и нажмите soft-кнопку OK.
- **Set ICM Only Mode**—Наберите диапазон номеров только внутренних абонентов (напр., 103-108=103108) и нажмите soft-кнопку OK.
- **Restore COS**—Наберите диапазон номеров абонентов для восстановления COS (например., 103-108=103108) и нажмите soft-кнопку OK.
- **Monitor Conference Room**—Введите номер открытой конференции для просмотра числа ее участников.
- **Delete Conference Room**—Введите номер открытой конференции и нажмите soft-кнопку OK для ее удаления.

## 2.2 Использование спикерфона

Вместо того чтобы поднимать трубку для получения или выполнения вызовов, в любое время (кроме действия оповещения) можно активировать спикерфон iPECS.

Кроме того, во время вызова Вы можете переключаться на трубку и обратно на **спикерфон**. В результате удержания трубки в поднятом положении активируется функция **Групповое прослушивание разговора** (Group Listen), при которой входящие звуковые сигналы воспроизводятся с помощью спикерфона, а исходящие передаются с трубки. Это позволяет локальной "группе" слышать обе стороны разговора без вмешательства в разговор.

Во время разговора с использованием **спикерфона** отключение микрофона осуществляют с помощью кнопки . При активации режима выключения звука светодиод кнопки  будет светиться. Для выхода из режима отключения звука еще раз нажмите кнопку .

В режиме **Auto Speaker Select** (автоматическое включение спикерфона) активация или доступ к некоторой функции, производимый в результате нажатия соответствующей кнопки, будет активировать **спикерфон** автоматически.

При использовании **трубки** кнопка  (спикерфон) позволяет управлять переводом телефона в состояние "Трубка на телефоне/Трубка поднята" (ON/OFF-hook).

**Чтобы использовать спикерфон для ответа или выполнения вызова call:**

- Нажмите кнопку **[SPEAKER]**, телефон переходит в состояние "Трубка на телефоне" и обеспечивает передачу звуковых сигналов на спикерфон с включением микрофона.

**Чтобы отрегулировать громкость спикерфона или трубки:**

- Нажмите кнопку **[VOLUME ▲]**.

**Чтобы отключить микрофон:**

- Нажмите кнопку **[MUTE]**.

**Чтобы включить микрофон:**

- Нажмите кнопку **[MUTE]**.

**Чтобы активировать Групповое прослушивание разговора, когда активен вызов через трубку:**

- Нажмите кнопку **[SPEAKER]**.

**2.3 Использование гарнитуры Bluetooth (только LIP-8024D)**

Системный телефон серии LIP-8024D может быть оборудован модулем Bluetooth (BTU), который позволяет использовать беспроводную гарнитуру с поддержкой спецификации Bluetooth версии 2.0. Использование гарнитуры обеспечивает возможность свободного перемещения вблизи телефона (на расстоянии приблизительно до 10 м), сохраняя возможность разговора. Перед началом работы с гарнитурой последнюю необходимо "спарить", с модулем BTU, после чего гарнитура должна быть активирована, чтобы ее можно было использовать. Работа системного телефона LIP-8024D с использованием гарнитуры аналогична работе с использованием спикерфона. Нажмите кнопку **[SPEAKER]** для активации модуля BTU с переводом телефона в состояние "Трубка на телефоне/Трубка поднята".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме "спаривания" телефон и гарнитура Bluetooth должны находиться в пределах одного метра друг от друга.

**Чтобы спарить беспроводную гарнитуру с модулем BTU:**

- Нажмите кнопку **HEADSET**,
- Наберите 3,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

**Чтобы включить/выключить беспроводную гарнитуру:**

- Установите гарнитуру Bluetooth в режим спаривания,
- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите \*8,
- Наберите 1 (включить или выключить),
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**,
- Нажмите soft-кнопку Next, чтобы выбрать гарнитуру,
- Нажмите soft-кнопку OK,
- Введите PIN-код, который необходимо будет вводить при ручном включении/выключении гарнитуры Bluetooth (по умолчанию=0000),
- Нажмите soft-кнопку **OK**.

**Чтобы отменить спаривание BTU и гарнитуры:**

- Установите гарнитуру Bluetooth в режим спаривания,
- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите \*8,
- Наберите 2 (отключить),
- Нажмите soft-кнопку **OK**.

**Чтобы проверить информацию о спаривании с BTU:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите \*8,
- Наберите 3,
- Нажмите soft-кнопку **OK**.

**Чтобы использовать BTU гарнитуру:**

- Нажмите кнопку **SPEAKER**,
- ИЛИ
- Нажмите кнопку Call Start на BTU гарнитуре,
- Сделайте звонок как обычно.

**Чтобы ответить на вызов с помощью BTU гарнитуры:**

- При получении входящего вызова звонок будет представляться на телефоне абонента и BTU гарнитуры,
- Нажмите кнопку Call Start на BTU гарнитуры или нажмите кнопку  ИЛИ
- Поднимите трубку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании BTU для вызова светодиод кнопки Speaker будет светиться и режим громкой связи использоваться не может. Если поднять трубку в режиме связи через гарнитуру Bluetooth, к гарнитуры будет подключаться голосовой тракт; нажмите кнопку Speaker, для активации гарнитуры с BTU.

## 2.4 Использование пристыковываемой консоли

Консоли серий LIP-8012DSS, LIP-8012LSS и LIP-8048DSS могут быть соединены с телефоном серии LIP-8012D или LIP-8024D с использованием кабеля типа RS-232. Постарайтесь проверить емкостные показатели консоли типа DSS и LSS при работе с системой iPECS, чтобы убедиться в возможности их использования (см. руководства по работе с системой iPECS). На нижеприведенных рисунках изображены виды сверху и снизу консолей каждого типа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ведомый абонент в составе спаренной пары абонентов не может использовать пристыковываемую консоль типа DSS.



### **Чтобы использовать консоль серий DSS:**

- Проверьте, что абонент располагает авторизацией на использование DSS (служба Web Admin, Программа 111-ПК 21),
- Проверьте, что питание DSS выключено (только LIP-8048DSS),
- Выключите питание телефона,
- Подключите консоль серий DSS к телефону,
- Включите питание телефона и консоли DSS (только LIP-8048DSS),
- Запрограммируйте кнопку DSS с использованием службы Web Admin и Программы 115,
- Отредактируйте обозначение кнопки LSS с помощью службы Web Admin, Программа 129 (обозначение умолчанию представляется из модуля MFIM).

### **Чтобы инициализировать базу данных по консолям серий DSS:**

- Войдите в службу Web Admin, Программа 111-ПК21,
- Выберите диапазон номеров абонентов для очистки базы данных по консолям серий DSS,
- Наберите 0
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

### **3. Получение ВЫЗОВОВ**

### 3.1 Ответ на вызов, когда телефон находится в свободном состоянии

Имеется 3 основных типа входящих вызовов: внутренние/внешние вызовы со звонком, **внутренние вызовы с голосовым уведомлением** и вызовы, возвращаемые из *Удержания*.

Вашему телефону может быть назначен приоритет ответа вызывающим линиям; в этом случае ответ на вызовы, о поступлении которых выдается звонок, делают, подняв трубку. Иначе, Вы должны нажать на мигающую программируемую кнопку.

Поступление внешних вызовов на системный телефон будет представляться под кнопкой соединительной линии или кнопкой LOOP (кнопка общего доступа; обеспечивает доступ к линиям, которые не представлены на телефоне отдельными кнопками прямого выбора линии).

Внешние вызовы поступают с соединительных линий или каналов VoIP, которые запрограммированы на выдачу звонка на Вашем телефоне. Для внешних вызовов может быть назначена **задержка сигнала вызова**. Это позволяет другим абонентам ответить на вызов перед тем, как вызов поступит на Ваш телефон.

Вызовы тем или иным образом могут быть переадресованы от других пользователей. Если другие пользователи включены в соответствующую зону приема вызовов, Вы можете также получать вызовы, связанные с использованием функции **Расширение зоны приема вызовов** (Station Call Coverage).

Вызовы, поставленные на **удержание**, включая вызовы, переведенные вручную, запаркованные вызовы и т.д., будут возвращаться из удержания, если остаются в нем слишком долго.

Ответ на **внутренние вызовы с голосовым уведомлением** выполняется с учетом типа приема сигнала внутреннего вызова, установленного в получающем вызов телефоне. В режиме автоответа с двухсторонней громкой связью (HF) после поступления короткого тонального сигнала (splash tone) и сообщения вызывающего абонента, говорите в микрофон/спикерфон обычным образом. В режиме автоответа с односторонней громкой связью (PV, конфиденциальный голосовой вызов) для ответа

поднимите трубку. **Тип приема внутреннего вызова** может быть назначен при *программировании параметров абонента*. ЖК-дисплей будет отображать номер вызывающего абонента или, если это доступно, имя абонента или соединительной линии (**CO Line Name Display**).

#### **Чтобы ответить на вызов, поступивший на Ваш телефон:**

- Поднимите трубку и нажмите мигающую программируемую кнопку (при необходимости), после чего вызов будет подключен.

#### **Чтобы ответить на внутренний вызов с голосовым уведомлением:**

- В режиме **HF** просто говорите в микрофон обычным образом,  
ИЛИ
- В режиме **PV** поднимите трубку для ответа.

### **3.2 Ответ на вызов, когда телефон занят**

Пока Ваш телефон занят текущим вызовом, можно получать приглушенный звонок (Muted Ring), тональный сигнал уведомления об ожидающем вызове (Camp-On tone) или голосовое уведомление поверх текущего разговора (Voice-Over Announcement). Приглушенный звонок предоставляется с помощью громкоговорителя Вашего телефона, указывая на наличие **ожидающего вызова (Call Waiting)**. Вы также можете получать сигнал уведомления об ожидающем вызове в виде пачки тональных сигналов, передаваемых «поверх» текущего вызова. Когда Ваш телефон занят, определенные абоненты могут активировать функцию голосового уведомления поверх текущего разговора (Voice Over). Данная функция обеспечивает передачу голосовой информации занятому абоненту без прерывания его текущего разговора. Только вызываемый абонент слышит обоих участников. Он может отвечать им одновременно или вести с ними попеременный разговор.

Для ответа на любой из таких вариантов ожидающих вызовов, поступающих на занятого абонента, можно: поставить текущий вызов на удержание и ответить

на вновь поступивший вызов, либо выполнить однократное включение режима «Не беспокоить» (One-time DND), либо выполнить *ответ с помощью текстового сообщения* (Silent Text Message), либо вообще проигнорировать новый вызов.

Ответ с помощью текстового сообщения требует наличия кнопки **TEXT MESSAGE** (отсутствующей на аналоговом однолинейном телефоне или системных терминалах без дисплея).

Когда Вы заняты, оператор (или секретарь) для объявления вызова могут использовать **Принудительное подключение к разговору со стороны оператора** (Intrusion).

#### Чтобы ответить на ожидающий вызов:

- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**, и/или
- Нажмите мигающую кнопку **CO/IP LINE**.

#### Чтобы активировать однократное включение режима "Не беспокоить"

- Нажмите кнопку **DND**.

#### Чтобы отправить ответ текстовым сообщением:

- Нажмите программируемую кнопку **TEXT MESSAGE**.
- Выберите для отправки требуемое сообщение.

### 3.3 Использование эмуляции автоответчика (AME)

Когда вызов подключается к Вашей голосовой почте, Вы можете быть проинформированы о вызове, как при использовании обычного автоответчика. Пока сообщение записывается, голос вызывающего абонента воспроизводится на спикерфоне Вашего телефона. Имеется два метода уведомления и информирования о вызове – звонковый (**Ring mode**) и с помощью громкой связи через спикерфон Вашего телефона (**Speaker mode**).

**Звонковый метод** - программируемая кнопка эмуляции автоответчика (AME) будет мигать, уведомляя Вас тем самым о поступлении вызова. Вы можете нажать эту кнопку, чтобы прослушать вызывающего абонента, когда производится запись голосового сообщения.

**Метод громкой связи** – когда вызов отправляется в голосовой почтовый ящик, голос вызывающего

абонента автоматически транслируется  
спикерфоном Вашего телефона.

Вы можете прекратить информирование, оставить  
вызывающего абонента в голосовой почте для  
записи сообщения, поговорить с вызывающим  
абонентом и записать разговор в почтовый ящик или  
ответить на вызов и отключить запись в голосовую  
почту. Функция AME доступна только при  
использовании голосовой почты на основе модулей  
VMIM/VSF системы iPECS; для ее осуществления  
должны быть запрограммированы кнопки  и  
 (см. Приложение А "Коды программирования  
пользовательских параметров").

### 3.4 Дифференциация звонковых сигналов

Когда в небольшом помещении звонит множество  
телефонов, может оказаться трудным определить,  
какой из них собственно звонит. В системном  
телефоне имеется 14 различных образцов  
тональных сигналов вызова, что обеспечивает  
пользователей возможностью различать вызывные  
сигналы от разных телефонов. Четыре образца

#### **Чтобы получить информирование о вызове звонковым методом:**

- Нажмите мигающую кнопку , голос вызывающего  
абонента транслируется с помощью спикерфона и  
записывается в голосовой почтовый ящик (при  
уведомлении методом громкой связи трансляция голоса  
выполняется автоматически).

#### **Чтобы приостановить трансляцию голоса и оставить вызывающего абонента в голосовой почте:**

- Нажмите светящуюся кнопку .

#### **Чтобы поговорить с вызывающим абонентом и записать разговор в голосовую почту:**

- Нажмите кнопку .

#### **Чтобы ответить на вызов и отменить запись голосового сообщения:**

- Нажмите светящуюся кнопку , вызывающий абонент  
будет подключен, а голосовая почта отключена.

тональных сигналов вызова записаны в постоянную память телефона; оставшиеся десять образцов хранятся в системной памяти. Четыре из этих десяти образцов могут быть загружены в память телефона для использования в качестве тональных сигналов вызова с номерами с пятого по восьмой.

**Чтобы загрузить образец тонального сигнала вызова из системной памяти:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 1 для выбора сигнала вызова в виде звонка,
- Наберите 5 для загрузки сигнала вызова в виде звонка,
- Наберите номер, определяющий местоположение ячейки памяти телефона, для получения образца сигнала (5-8),
- Наберите 0-9 для указания номера образца требуемого сигнала; слышен сигнал подтверждения,
- Нажмите **HOLD/SAVE** для выполнения загрузки.

**Чтобы выбрать образец тонального сигнала из памяти телефона:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 1 для выбора сигнала вызова в виде звонка,
- Наберите 1 или 2 для выбора звонка для внутренней или внешней связи,
- Наберите 1-8 для указания номера образца требуемого сигнала; слышен сигнал подтверждения,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE** для выполнения выбора.

**3.5 Ответ на вызовы в ночное время**

В режиме ночного обслуживания в системе может быть использован сервис **Универсального ночного ответа (UNA)**, при котором входящие вызовы могут дополнительно сопровождаться посылкой вызывного сигнала на **Внешнее устройство громкого вызова (Loud Bell Control)**. Вы можете ответить на такие вызовы набором кода **Универсального ночного ответа**.

**Чтобы ответить на звонок в режиме ночного обслуживания:**

- Поднимите трубку,
- Наберите **567** (код UNA).

### 3.6 Ответ на звонки другим абонентам

Когда звонят соседние абонентские телефоны, Вы можете перехватить идущие на них вызовы, т.е. сами ответить на них. Для ответа можно непосредственно указать номер абонента, в отношении которого выполняется перехват вызова (**Прямой перехват, Directed Call Pick-Up**) или выполнить перехват вызова, поступающего любому другому абоненту, с которым ваш телефон объединен в одну группу перехвата (**Перехват в группе, Group Call Pick-Up**). Для доступа к функции Перехвата в группе можно назначить программируемую кнопку с кодом перехвата вызова в группе (566), что обеспечит вызов данной функции одним нажатием кнопки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция перехвата вызова не позволит ответить на вызов, поступающий по персональной линии (Private Line), если такая линия не представлена на Вашем телефоне соответствующей кнопкой.

**Чтобы ответить на звонок, поступающий на аппарат другого абонента (Прямой перехват):**

- Поднимите трубку,
- Наберите **7** (код прямого перехвата вызова),
- Наберите внутренний номер абонента, которому поступает вызов.

**Чтобы ответить на звонок, поступающий на аппарат любого абонента в Вашей группе (Перехват в группе):**

- Поднимите трубку,
- Наберите **566** (код перехвата вызова в группе)

### 3.7 Использование режима "Не беспокоить" (DND) для блокирования входящих вызовов

Если Вы не желаете отвлекаться на входящие вызовы, необходимо активировать режим **"Не беспокоить" (DND)**, нажав для этого кнопку DND; телефон будет блокировать поступление входящих вызовов. Внутренние вызывающие абоненты будут получать тоновый сигнал «Не беспокоить» (учащенный короткий гудки сигнала «Занято»), а на дисплей системных телефонов дополнительно будет выводиться сообщение «Не беспокоить». При поступлении сигнала входящего вызова Вы можете активировать функцию **Однократного включения режима «Не беспокоить»**; посылка вызывного сигнала на ваш телефон будет прекращена, а вызывающий абонент получит сигнал занятости; для активации этой функции также требуется наличие кнопки DND.

При использовании функции переадресации Руководитель/Секретарь, если режим «Не беспокоить» активируется Руководителем, то вызовы автоматически будут переадресованы на работающего с ним в паре Секретаря.

Операторы и Секретарь имеют возможность активировать функции **Преодоление режима «Не беспокоить»** и **Подключение к активному разговору абонента**. Операторы могут также отменять режим «Не беспокоить» на аппаратах других абонентов.

#### Чтобы включить или выключить режим "Не беспокоить":

- Нажмите кнопку **DND**.

### 3.8 Переадресация вызовов

#### 3.8.1 Переадресация вызовов на другого абонента или на голосовую почту

Входящие вызовы могут быть переадресованы на другие ресурсы системы. В качестве таких ресурсов могут быть использованы другие абонентские аппараты, группы абонентов, интегрированная голосовая почта VMIM/VSF и внешняя голосовая почта. Оба ЖК-дисплея, как Вашего аппарата, так и

аппарата, получающего переадресованный вызов, покажут статус переадресации.

Автоматическая переадресация может быть активирована с Вашего телефона или с аппарата другого абонента (дистанционная автоматическая переадресация). Вы можете определить условия или тип переадресации согласно следующему списку:

- 1: **Безусловная автоматическая переадресация**, при которой все вызовы на абонента, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются немедленно на другого внутреннего или внешнего абонента.
- 2: **Автоматическая переадресация по занятости**, при которой, если вызываемый абонент занят, то все вызовы, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются на другого выбранного внутреннего или внешнего абонента.
- 3: **Автоматическая переадресация по неответу**, при которой, если вызываемый абонент не отвечает в течение интервала, установленного на таймере неответа, то все вызовы, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются на другого выбранного внутреннего или внешнего абонента.
- 4: **Автоматическая переадресация по занятости / по неответу**, при которой вызовы переадресуются, если выбранный абонент занят или не отвечает в пределах интервала, установленного на таймере неответа.

Если Вы активируете функцию переадресации вызовов дистанционно, т.е. с телефона другого абонента, то Вам понадобится ввести свой *код авторизации*.

Вызовы по персональной линии (Private Line) могут быть переадресованы только на абонента, у которого данная линия представлена соответствующей кнопкой на его системном аппарате, или же на Голосовую Почту. В остальных случаях переадресация для персональных линий не поддерживается.

**Чтобы включить автоматическую переадресацию со своего телефона на другого абонента или на внутренний системный ресурс:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку Fwd,
- Наберите код типа переадресации 1–4,
- Наберите номер абонента/группы абонентов, на который требуется переадресовать вызовы.

**Чтобы выключить автоматическую переадресацию со своего телефона:**

- Нажмите soft-кнопку Fwd,
- Наберите #.

**Чтобы включить автоматическую переадресацию на своем телефоне с другого телефона (дистанционная автоматическая переадресация)**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку FWD,
- Наберите 0 (код дистанционной автоматической переадресации),
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- Наберите код типа переадресации 1–4,
- Наберите номер абонента/группы абонентов, на который требуется переадресовать вызовы.

**Чтобы выключить дистанционную автоматическую переадресацию:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку Fwd,
- Наберите 0 (код дистанционной автоматической переадресации),
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- Нажмите кнопку #.

### 3.8.2 Перенаправление вызовов на внешний номер

Перенаправление вызовов на внешний пункт назначения по соединительной линии; вызовы могут переадресовываться с аппарата внутреннего абонента или из удаленного места. Вы можете определить условия или тип переадресации согласно следующему списку:

- 1: **Безусловная автоматическая переадресация**, при которой все вызовы на абонента, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются немедленно на другого внутреннего или внешнего абонента.
- 2: **Автоматическая переадресация по занятости**, при которой, если вызываемый абонент занят, то все вызовы, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются на другого выбранного внутреннего или внешнего абонента.
- 3: **Автоматическая переадресация по неответу**, при которой, если вызываемый абонент не отвечает в течение интервала, установленного на таймере неответа, то все вызовы, за исключением случаев возврата необслуженного вызова, переадресуются на другого выбранного внутреннего или внешнего абонента.
- 4: **Автоматическая переадресация по занятости / по неответу**, при которой вызовы переадресуются, если выбранный абонент занят или не отвечает в пределах интервала, установленного на таймере неответа.

Если Вы активируете функцию переадресации вызовов дистанционно, т.е. с телефона другого абонента или из удаленного места, то Вам понадобится ввести свой *код авторизации*. Кроме того, для установки переадресации на своем телефоне из внешней сети Вы должны иметь доступ к системе по соединительной линии с включенной функцией DISA (*прямой доступ в систему*).

**Чтобы включить автоматическую переадресацию на внешний номер со своего телефона:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку Fwd,
- Наберите код типа переадресации 1–4,
- Нажмите soft-кнопку SPEED,
- Наберите номер ячейки сокращенного набора номера,
- Положите трубку, вернув аппарат в свободное состояние

**Чтобы включить автоматическую переадресацию на внешний номер с другого внутреннего телефона:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку FWD,
- Наберите 0, код дистанционной автоматической переадресации,
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- Наберите код типа переадресации 1–4,
- Нажмите soft-кнопку Speed,
- Наберите номер ячейки сокращенного набора номера,
- Положите трубку, вернув аппарат в свободное состояние

**Чтобы включить автоматическую переадресацию на внешний номер из удаленного места:**

- Поднимите трубку,
- Наберите телефонный номер соединительной линии с назначенной для нее функцией DISA,
- При получении сигнала готовности наберите 554 (код функции автоматической переадресации),
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- Наберите код типа переадресации 6–9,
- Наберите номер ячейки сокращенного набора номера,
- Положите трубку, вернув аппарат в свободное состояние

**3.8.3 Перенаправление вызывающих абонентов к текстовому сообщению**

При использовании системных телефонов в системе iPECS может быть активирована функция отправки внутренним вызывающим абонентам некоторого текстового сообщения в качестве ответа на вызов. При попытке вызова вашего номера внутренние

вызывающие абоненты будут автоматически получать выбранное Вами текстовое сообщение. Или же, в момент поступления внутреннего вызова на ваш телефон Вы можете отправить выбранное Вами текстовое сообщение в качестве ответа на вызов, воспользовавшись функцией **Ответ с помощью текстового сообщения (Silent Text Message)**.

Имеется 11 отображаемых на дисплее **пользовательских сообщений**, каждое длиной до 24 символов. Десять таких сообщений может быть назначено только Системным Оператором, и одно сообщение может быть запрограммировано индивидуально самим пользователем.

Кроме того, имеется десять предустановленных текстовых сообщений, некоторые из которых позволяют дополнительно указать время, дату и т.д. (как это показано в списке сообщений).

- Сообщение 01: LUNCH, RETURN AT hh:mm  
(Обед, вернусь в ...[время])
- Сообщение 02: ON VACATION, RETURN AT DATE  
mm:dd (В отпуске, вернусь ...[дата])
- Сообщение 03: IN MEETING, RETURN AT TIME  
hh:mm (На совещании, вернусь  
в...[время])
- Сообщение 04: ON VACATION, RETURN AT DATE  
mm:dd (Вне офиса,  
вернусь ...[дата])
- Сообщение 05: OUT OF OFFICE, RETURN  
UNKNOWN (Вне офиса, когда  
вернусь неизвестно)
- Сообщение 06: CALL (enter up to 17 digits) /  
Перезвоните на номер ... (вводится  
до 17 цифр)
- Сообщение 07: IN OFFICE, STA XXXX (В офисе,  
перезвоните на внутренний  
номер ...)
- Сообщение 08: IN MEETING, RETURN AT TIME  
hh:mm (На совещании, вернусь  
в...[время])
- Сообщение 09: AT HOME (Нахожусь дома)
- Сообщение 10: AT BRANCH OFFICE  
(Нахожусь в филиале)

**Чтобы включить переадресацию на пользовательские или предустановленные текстовые сообщения:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 51, код установки текстовых сообщений,
- Наберите двузначный код текстового сообщения (00-20),
- Введите любые дополнительные данные для сообщений 01-04 и 06-08.
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**, переадресация подтверждена.

**Чтобы отменить активированное сообщение:**

- Нажмите soft-кнопку **Fwd**,
- Наберите #.

**Чтобы запрограммировать персональное пользовательское сообщение (00) на своем абонентском аппарате:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 52, код функции программирования параметров пользователя,
- Введите содержимое сообщения, длиной до 24 символов, с использованием следующей таблицы ввода символов,

Q - 11 Z - 12 . - 13 1 - 10	A - 21 B - 22 C - 23 2 - 20	D - 31 E - 32 F - 33 3 - 30
G - 41 H - 42 I - 43 4 - 40	J - 51 K - 52 L - 53 5 - 50	M - 61 N - 62 O - 63 6 - 60
P - 71 R - 72 S - 73 Q - 7* 7 - 70	T - 81 U - 82 V - 83 8 - 80	W - 91 X - 92 Y - 93 Z - 9# 9 - 90
*1 - пробел *2 - : *3 - ,	0-00	#

**Таблица ввода символов**

- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**, сообщение сохранено.

## 4. Выполнение ВЫЗОВОВ

### 4.1 Внутренние вызовы

Вы можете делать внутренние звонки другим абонентам системы. При поступлении вызова будет выдаваться звонок или в случае **внутреннего вызова с голосовым уведомлением (автоответ)** будет слышен короткий тональный сигнал (splash tone). Выбор звонка или голосового уведомления обычно определяется настройками вызываемого абонентского аппарата, но Вы можете изменить их действие, набрав '#' после выполнения вызова. В результате этого вместо голосового уведомления будет выдаваться звонок или наоборот, вместо звонка голосовое уведомление (т.е. происходит переключение типа сигнала вызова).

Вы можете назначить программируемую кнопку **DSS/BLF** для **Прямого выбора абонента /Сервиса отображения на клавишах цифровых аппаратов состояния абонентов сети ATC (Direct Station Select/Busy Lamp Field, DSS/BLF)** Кнопка **DSS/BLF** позволяет позвонить другому абоненту нажатием одной кнопки. Светодиодный индикатор кнопки будет отображать состояние другого абонента (Вкл. = занят, Выкл. = свободен).

Абоненту может быть предоставлена услуга **«Горячая линия» (Prime Line)**, которая обеспечивает автоматическое подключение абонента к заранее указанному системному ресурсу по поднятию им трубки и без необходимости набора номера или ввода функционального кода. В качестве подключаемого ресурса могут быть использованы вызов внутреннего абонента, занятие соединительной линии, выполнение какой-либо функции, назначенной на программируемой кнопке. В зависимости от установленного таймера горячей линии, при поднятии Вами трубки данная услуга может быть выполнена немедленно или с задержкой, в течение действия которой Вы можете предпринять какие-либо другие действия.

Или же, перед тем, как поднять трубку, Вы можете нажать какую-либо запрограммированную кнопку, чтобы преодолеть установленный приоритет действия услуги «Горячая линия».

Если Вы поднимаете трубку, но не предпринимаете никаких действий в течение некоторого интервала времени, то сигнал готовности будет прерван, после чего будет получен **резкий сигнал** (Howler tone). Ваш телефон будет выведен из обслуживания в состояние **Блокирование внутренних вызовов** (Intercom Lock-Out). После этого, чтобы вернуть телефон в свободное состояние, Вам необходимо будет положить трубку.

#### Чтобы выполнить внутренний вызов:

- Поднимите трубку,
- Наберите внутренний номер требуемого абонента,
- При ответе на вызов или когда будет слышен короткий тональный сигнал автоответа по громкой связи (splash tone), начинайте говорить с вызванным абонентом.

#### 4.1.1 Использование постановки вызова на ожидание при звонке на занятого абонента

Если вызываемый абонент занят, Вы можете активировать на телефоне Постановку на ожидание с уведомлением (Camp On), Обратный вызов (Call Back) или Передачу голосовой информации поверх текущего разговора (Voice Over). Постановка на ожидание позволяет Вам дожидаться момента, когда вызываемый абонент поднимет трубку для ответа. Обратный вызов позволяет Вам положить трубку, в результате чего, когда занятый абонент освободится, система позвонит на Ваш телефон. После того, как Вы ответите на обратный вызов, система позвонит ранее занятому абоненту.

Если Вы оператор или секретарь, Вы можете активировать **Принудительное подключение к разговору со стороны оператора** (Intrusion). Вы можете также использовать Пошаговый вызов (Step Call); позвоните следующему абоненту, набрав всего лишь последнюю цифру внутреннего номера этого абонента.

**Чтобы поставить вызов на ожидание (ожидание с поднятой трубкой) к занятому абоненту**

- Наберите \* и дождитесь ответа.

**Чтобы сделать обратный вызов (ожидание с поднятой трубкой) на занятого абонента:**

- Нажмите кнопку  и положите трубку.

**Чтобы осуществить передачу голосовой информации поверх текущего разговора:**

- Наберите #,
- После того как будет слышен короткий тональный сигнал, начинайте разговаривать.

4.1.2 Как осуществить ожидающий вызов

Если вызываемый пользователь не отвечает или находится в режиме «Не беспокоить», Вы можете оставить **Ожидающее сообщение** (Message Wait). Вызываемый пользователь на телефоне LIP-8024D получит индикацию ожидающего сообщения с помощью значка на дисплее. Если на индикацию ожидающего сообщения установлен светодиод ring/message (светодиод уведомления о поступлении звонка/сообщения, Программа 111 - программируемая кнопка 10), этот светодиод будет мигать.

**Чтобы активировать ожидание сообщения:**

- При звонке на номер абонента, который занят или находится в режиме "Не беспокоить", нажмите кнопку  и положите трубку.

**4.2 Внешние вызовы**

4.2.1 Выполнение внешних вызовов

Внешние вызовы выполняются по соединительным линиям. Выход на эти линии осуществляется либо нажатием кнопки системного телефона, назначенной для представления **Соединительной линии** (CO/IP line), или набором кодов доступа к исходящей связи. Соединительные линии

объединяются в группы для различных типов вызовов, локальных, дальней связи и т.д. Воспользовавшись кодом **Группы соединительных линий**, Вы будете иметь возможность выхода на любую линию из группы. Программируемая кнопка на системном телефоне, назначенная для использования в качестве кнопки  (кнопки выбора на цифровом аппарате любой свободной соединительной линии из разрешенных к использованию), обеспечивает Вам возможность доступа к некоторой линии из группы. Имеются следующие коды набора номера для выхода на соединительные линии:

Доступ к отдельной соединительной линии  
88 + Номер линии (01-42 для iPECS-100 или  
001-200 для iPECS-300 и 600).

Доступ к группе соединительных линий  
801-820 для iPECS-100 или 801-872 для iPECS-  
300 и 600

Доступ к любой соединительной линии  
9

При наборе номера для звонка по соединительной линии, использующей импульсную сигнализацию, Вы можете активировать **Переключение между режимами импульсного и тонального набора** (Dial Pulse to Tone Switchover), обеспечивающее возможность перехода на тональный набор номера, например, для получения доступа к банковским и т.п. сервисам.

При выполнении IP вызова, Вы должны набрать IP-адрес, при этом вместо ввода точки в качестве разделителя полей адреса используется нажатие кнопки "\*".

Если устанавливается **Маршрутизация по наименьшей стоимости** (Least Cost Routing), то в этом случае набираемый Вами номер будет анализироваться, и система будет делать вызов по наименее дорогому маршруту.

На Вас могут быть наложены **Ограничения по набору номера и/или доступу к соединительным линиям** (Dialing and/or CO/IP Line Access Restrictions). В таком случае при попытке набрать

запрещенный номер или выйти на запрещенную для доступа соединительную линию, Вы получите сигнал ошибки. **соединительной линии (CO COS)** и **Абонентским классом сервиса (STA COS)** и могут различаться для режимов дневного и ночного обслуживания (**Day/Night COS**).

Прежде, чем можно будет выполнить исходящий вызов, возможно, Вам потребуется ввести **Код авторизации**, в этом случае Вы получите второй тональный сигнал готовности.

В отношении Ваших внешних вызовов могут действовать **Ограничения на длительность соединения (Call Time Restrictions)**. В этом случае перед разъединением Вы будете получать **Тональный сигнал предупреждения об ограничении длительности исходящего вызова (Call Warning Tone)**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В экстренных ситуациях назначенные номера экстренного вызова (например, номер 911) могут набираться независимо от ограничений на набор номера (COS), установленных в отношении абонента.

#### Чтобы выполнить внешний вызов:

- Поднимите трубку,
- Выберите/наберите номер соединительной линии/группы соединительных линий,
- Наберите требуемый номер.

#### 4.2.2 Постановка в очередь на доступ к соединительной линии

Если при попытке занять соединительную линию для исходящего вызова Вы получите сигнал «Занято» по причине отсутствия свободной линии, то Вы можете послать запрос на постановку в очередь на доступ к соединительной линии.

**Чтобы активировать постановку в очередь, если выбранная/вызываемая по номеру линия занята:**

- Выберите/наберите номер занятой соединительной линии; когда будет возвращено уведомление о занятости, нажмите кнопку **MSG**,
- Возвратитесь в свободное состояние, положив трубку; когда линия станет свободной, абонент будет уведомлен об этом с помощью звонка.

**4.2.3 Коды учета: Отслеживание внешних вызовов для целей тарификации**

В некоторых случаях Вам или Вашей компании может понадобиться отслеживание вызовов для их тарификации или в других целях. При вводе **Кода учета (Account Code)** он будет выдан из системы на принтер/компьютер в составе **Отчета детального протоколирования соединений (SMDR)**. Для ввода **Кода учета** может быть запрограммирована отдельная кнопка (см. *Программирование функциональных кнопок*)

**Чтобы ввести код учета перед вызовом:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите назначенную кнопку **ACCOUNT CODE**,
- Наберите код учета (1-12 цифр),
- Нажмите \*, слышен тональный сигнал внутренней связи,
- Сделайте вызов по соединительной линии как обычно.

**Чтобы ввести код учета во время вызова :**

- Нажмите назначенную кнопку **ACCOUNT CODE**,
- Наберите код учета (1-12 цифр),
- Нажмите кнопку \*. \*, слышен тональный сигнал внутренней связи

#### 4.2.4 Блокировка несанкционированного доступа к внешней исходящей связи на Вашем телефоне

Вы можете временно заблокировать свой телефон для доступа к внешним исходящим линиям, активировав **Временный класс сервиса** (Temporagy COS). При этом с Вашего телефона возможно выполнять только вызовы по внутренней связи и экстренные вызовы. Чтобы деактивировать **Временный класс сервиса**, Вы должны ввести Код авторизации абонента.

##### Чтобы активировать временный класс сервиса:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 21 (код программирования параметров пользователя),
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

##### Чтобы деактивировать временный класс сервиса:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 22 (код программирования параметров пользователя),
- Наберите свой код авторизации,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

#### 4.2.5 Преодоление ограничений на набор номера на телефоне

Преодолеть ограничения на набор номера на любом телефоне можно, активировав **Мобильный класс сервиса** (Walking COS). Уровни ограничения на набор номера по **Мобильному классу сервиса** применяются однократно, только для осуществления одного исходящего вызова. Следующий вызов Вы должны будете выполнить все действия заново для повторного получения Мобильного класса сервиса или же использовать кнопку **Flash** (кнопка с функцией «CO Flash», кратковременный разрыв шлейфа СЛ), чтобы вернуть возможность получения сигнала готовности (длинного гудка) на соединительной линии.

**Чтобы активировать Мобильный класс сервиса:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 23 (код программирования параметров пользователя),
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- Сделайте вызов как обычно.

### 4.3 Использование справочника

#### 4.3.1 Использование повторного набора последнего набранного номера (LNR)

Последний номер, набранный при выполнении внешнего исходящего вызова, автоматически записывается в **Ячейки памяти последних набранных номеров** (Last Number Redial, LNR). При использовании телефонов с дисплеем система будет обеспечивать запись набранных номеров по последним 15 вызовам.

**Чтобы набрать последний номер для внешнего вызова:**

- Поднимите трубку и/или нажмите soft-кнопку **DIR**,
- Нажмите soft-кнопку **Speed** ,
- Наберите \* ,
- С помощью кнопок навигации вверх и вниз выберите требуемый номер из числа 15 последних набранных номеров,
- Нажмите soft-кнопку **Send** или кнопку **HOLD/SAVE**.

#### 4.3.2 Использование и ввод номеров временного хранения

Вы можете сохранить номер, набранный при выполнении внешнего вызова, в ячейке **Временного хранения номера** (Saved Number Redial, SNR) для дальнейшего использования этого номера. Сохраненный номер хранится в этой ячейке памяти до тех пор, пока в нее аналогичным образом не будет записан новый номер.

##### **Чтобы выполнить вызов с использованием ячейки временного хранения номера:**

- Поднимите трубку и/или нажмите soft-кнопку DIR
- Нажмите soft-кнопку Speed.
- Наберите #

##### **Чтобы сохранить номер в ячейке временного хранения:**

- Во время исходящего внешнего вызова нажмите soft-кнопку Save.

#### 4.3.3 Использование номеров системного сокращенного набора

Система iPECS-100 имеет память на 800 номеров **Системного сокращенного набора** (System Speed Dial) (ячейки памяти 200-999) Каждая из систем iPECS-300 и 600 имеет память на 3000 номеров **Системного сокращенного набора** (ячейки памяти 2000-4999). Если это разрешено, Вы можете использовать **Системный сокращенный набор** для доступа к номерам внешних абонентов, которые обычно наиболее часто требуются большинству пользователей системы.

В некоторых случаях эти номера могут быть разделены на так называемые **Зоны системного сокращенного набора** (System Speed Zone). В этом случае, Вы можете иметь доступ к одним номерам и не иметь доступа к другим, т.е. тем самым могут быть активированы Ваши ограничения на набор номеров.

Назначать номера **Системного сокращенного набора** может только Системный оператор. При записи номера в ячейки Системного сокращенного

набора могут быть введены специальные инструкции, требуется выполнить системе при наборе номера из ячейки памяти. (Данные инструкции перечислены ниже в п.3.3.4).

**Чтобы сделать вызов с использованием ячеек системного сокращенного набора:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку DIR,
- Нажмите кнопку Speed ,
- Наберите номер требуемой ячейки системного сокращенного набора (200-999 для iPECS-100 или 2000-4999 для iPECS-300 или 600).

**4.3.4 Использование и ввод номеров персонального сокращенного набора**

Каждому абоненту в системе iPECS-100 выделяются ресурсы памяти на 20 номеров персонального сокращенного набора (ячейки памяти 00-19) с длиной каждого до 48 цифр. Каждая из систем iPECS-300 и 600 поддерживает работу со 100 номерами персонального сокращенного набора (ячейки памяти 000-099). Эти номера вводятся на аппарате пользователя и могут включать в себя несколько специальных инструкций. Специальные инструкции и соответствующая им кнопка:

Признак [**PAUSE**] обеспечивает вставку паузы в набор номера. (Длительность паузы определяется значением соответствующего таймера).

Признак [**FLASH**], указанный в 1-ой позиции номера, обеспечивает активацию обнаружения тонального сигнала готовности на линии.

Признак [**FLASH**], указанный в любой, кроме первой, позиции номера, обеспечивает выполнение системой *кратковременного разрыва шлейфа на соединительной линии* (CO Line Flash ).

Признак [**MSG**], указанный в 1-ой позиции номера, обеспечивает отправку цифр номера в информационном элементе ISDN Keypad Facility (*клавиатурный ввод*).

Символ '\*', указанный в 1-ой позиции номера, обеспечивает активацию **Запрета отображения номера при использовании сокращенного набора** (Display Security), в результате чего сохраненный в ячейке памяти номер при его использовании не будет отображаться на экране дисплея системного телефона.

Символ '\*', указанный в любой, кроме первой, позиции номера, обеспечивает активацию **Переключения линии в режим тонального набора** (Dial Pulse to Tone Switchover), что позволяет системе изменить тип набора номера с импульсного на тональный (DTMF).

При программировании ячейки **Сокращенного набора** (Speed Dial) ей может быть присвоено 16-символьное имя для осуществления **Вызова по имени** (Dial by Name). Символы вводят двумя нажатиями на кнопки (набором двухзначных кодов), как это показано в нижеприведенной таблице.

Q - 11 Z - 12 . - 13 1 - 10	A - 21 B - 22 C - 23 2 - 20	D - 31 E - 32 F - 33 3 - 30
G - 41 H - 42 I - 43 4 - 40	J - 51 K - 52 L - 53 5 - 50	M - 61 N - 62 O - 63 6 - 60
P - 71 R - 72 S - 73 Q - 7* 7 - 70	T - 81 U - 82 V - 83 8 - 80	W - 91 X - 92 Y - 93 Z - 9# 9 - 90
Пробел - *1 : - *2 , - *3	0-00	#

Таблица ввода символов

**Чтобы сделать вызов с использованием ячейки персонального сокращенного набора**

- Поднимите трубку и/или нажмите soft-кнопку DIR
- Нажмите soft-кнопку SPEED,
- Наберите номер требуемой ячейки системного сокращенного набора (00-19 или 000-099).

**Чтобы запрограммировать ячейку персонального сокращенного набора с указанием соединительной линии и имени:**

- Поднимите трубку и/или нажмите soft-кнопку DIR,
- Нажмите soft-кнопку SPEED,
- Нажмите soft-кнопку ADD,
- Наберите номер требуемой ячейки персонального сокращенного набора,
- Выберите/наберите номер соединительной линии/группы соединительных линий
- Наберите требуемый номер, который требуется сохранить.
- Нажмите кнопку HOLD/SAVE,
- Введите соответствующее имя, если оно требуется, с использованием таблицы ввода символов,
- Нажмите кнопку HOLD/SAVE.

**Чтобы назначить номер ячейки персонального сокращенного набора непосредственно на программируемую кнопку:**

- Нажмите кнопку TRANS/PGM,
- Нажмите требуемую программируемую кнопку,
- Выберите soft-кнопку Tel Num,
- Выберите/наберите номер СЛ/группы СЛ,
- Наберите требуемый номер,
- Нажмите кнопку HOLD/SAVE,
- Введите соответствующее имя, если оно требуется, с использованием таблицы ввода символов,
- Нажмите кнопку HOLD/SAVE.

#### 4.3.5 Использование вызова по имени и ввод своего имени

**Функция Вызов по имени** (Dial by Name) предусматривает использование трех различных телефонных справочников: персонального справочника (для персонального сокращенного набора), системного справочника общего пользования (для системного сокращенного набора) и справочника внутренних абонентов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы другие абоненты могли обращаться к Вам через справочник внутренних абонентов, Вам необходимо ввести имя для своего абонентского номера (до 12 символов).

##### **Чтобы сделать вызов с помощью функции Вызов по имени:**

- Нажмите soft-кнопку **DIR**,
- Наберите номер требуемого справочника, 1: Персональный справочник, 2: Системный справочник общего пользования, 3: Справочник внутренних абонентов, ЖК-дисплей будет представлять имена в алфавитном порядке,
- С помощью кнопок навигации вверх/вниз найдите нужный номер или введите искомые символы (см. таблицу ввода символов в **Ошибка! Недопустимый объект гиперссылки.**).
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**, чтобы сделать вызов.

##### **Чтобы ввести имя пользователя на своем телефоне:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 74 (код программирования имени пользователя абонентского аппарата),
- Введите имя, до 12 символов (нажмите кнопку DND для возврата на одну позицию/удаления символа). Для ввода букв алфавита:
- Выберите режим ввода типа ABC> или abc>, нажав вторую soft-кнопку,
- Для ввода первого знака некоторой кнопки нажмите эту кнопку один раз (напр., для ввода буквы 'a' нажмите один раз кнопку 2).
- Для ввода второго знака нажмите эту кнопку дважды, (напр., для ввода буквы 'b' нажмите кнопку '2' дважды.)
- Для ввода третьего знака нажмите эту кнопку трижды, (напр., для ввода буквы 'f' трижды нажмите кнопку '3').
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

#### 4.3.6 Использование автодозвона внешнему абоненту (ACNR)

При выполнении внешнего вызова и получении при этом сигнала "Занято" система может быть установлена на выполнение повторных попыток набора набранного номера. Эти попытки будут делаться до установления разговорного соединения, отмены данной функции или достижения максимально допустимого количества таких попыток. Это и есть функция Автодозвон внешнему абоненту.

При каждой попытке система будет активировать Ваш спикерфон и затем выполнять вызов с отключенным микрофоном. При поступлении ответа от внешнего абонента Вы должны воспользоваться кнопкой **MUTE** или поднять трубку. Любое из этих действий отменит действие запроса ACNR и обеспечит подключение Вас к удаленному внешнему абоненту.

#### **Чтобы установить автодозвон внешнему абоненту (ACNR):**

- С помощью кнопки навигации перейдите к следующему меню на дисплее и выберите soft-кнопку ACNR,
- Положите трубку.

#### **Чтобы отменить запрос, связанный с ACNR:**

- Нажмите soft-кнопку Stop.

## 5. Обработка вызовов

### 5.1 Ручной перевод вызова: передача текущего вызова, находящегося в состоянии разговора, другому абоненту.

Вы можете перевести текущий вызов (разговор) на другого абонента или на другой ресурс системы, используя для этого **Ручной перевод вызова** (Call Transfer). Вы можете выполнить **Ручной перевод с информированием абонента** (Screened Call Transfer, Непрозрачный перевод) или **Ручной перевод без информирования абонента** (Unscreened Call Transfer, Прозрачный перевод).

Переводимые вызовы, внутренние или внешние, ставятся в системе на **Удержание при переводе** (Transfer Hold). Эти вызовы будут получать *Музыку при удержании* (Music on Hold, MOH) и повторно возвращены выполнившему их перевод абоненту, если переведенный вызов остается без ответа в течение установленного интервала времени.

Если при **Ручном вызове без информирования абонента** обнаруживается ошибка или нахождение вызываемого абонента в режиме «Не беспокоить», вызов может быть немедленно возвращен на Ваш абонентский аппарат. Для ручного перевода вызовов можно использовать кнопки DSS/BLF.

#### Чтобы выполнить ручной перевод активного вызова:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Позвоните абоненту, на которого переводится вызов,
- При ручном переводе без информирования абонента положите трубку,
- При ручном переводе с информированием абонента, когда на вызов дан ответ или когда слышен короткий тональный сигнал автоответа по громкой связи, объявите вызов и положите трубку для завершения перевода.

### 5.2 Удержание вызова: выполнение вызова в состоянии ожидания

Вы можете поставить текущий внутренний или внешний вызов, находящийся разговорном

состоянии, в один из нескольких возможных режимов удержания. При **Системном удержании** вызов могут перехватить (снять из режима удержания) другие абоненты. При **Эксклюзивном удержании** вызов может быть возвращен из режима удержания только удерживающим его абонентом.

Один из режимов удержания (системный или эксклюзивный) назначается в системе в качестве **Приоритетного**. При однократном нажатии на кнопку hold/save активируется Приоритетный режим удержания, при двойном нажатии кнопки **HOLD/SAVE** активируется другой режим удержания.

Светодиодные индикаторы кнопок представления соединительных линий мигают с различной частотой на телефоне удерживающего абонента и на системных телефонах других пользователей.

В распоряжении пользователя имеются также такие операции, как нажатие на кнопку **DSS/BLF**, что приводит к постановке вызова на **Автоматическое удержание** (Automatic Hold).

Вызов будет оставаться в состоянии удержания в течение некоторого интервала времени, после чего будет возвращен удерживающему пользователю (абоненту, инициировавшему постановку в удержание). **Возврат вызова с удержания** (Hold Recall) сопровождается посылкой специфического вызывного сигнала. Если на вызов не будет получено своевременного ответа, то будет происходить **Возврат вызова из удержания на оператора** (Attendant Hold Recall).

#### Чтобы поставить вызов на удержание:

- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

### 5.3 Переключение между собеседниками: переключение между двумя вызовами

Вы можете переключаться между активным вызовом и вызовом, поставленным на *Удержание*, поместив на удержание уже активный вызов. Т.е. Вы можете вести поочередный разговор с несколькими абонентами, и в данном случае Вы будете действовать как «посредник», обеспечивающий выполнение функции **Переключение между**

**собеседниками** (Broker Call). Таких собеседников (сторон) может быть два или больше. Пользователи системных телефонов могут выступать «посредниками» для большого числа вызовов при наличии соответствующего количества кнопок представления соединительных линий.

**Чтобы переключиться между двумя вызовами (т.е. между двумя собеседниками):**

- Нажмите кнопку представления требуемой соединительной линии.

#### 5.4 Подключение участников многосторонней конференции

Вы можете установить конференц-связь с участием до трех сторон или, при использовании модуля многосторонней конференции (MCIM), до 32 сторон. Участниками **Конференции** (Conference) могут быть внутренние или внешние абоненты.

**Конференция** может быть поставлена ее организатором в удержание с последующей процедурой *Возврата из удержания*, аналогично другим типам вызова.

Вы можете также установить конференц-связь с двумя внешними абонентами и выйти из конференции, разрешая им при этом продолжать разговаривать конфиденциально без вашего участия. В данном случае будет иметь место так называемая **Неконтролируемая конференция** (Unsupervised Conference), в отношении которой не выполняется обычная процедура возврата из удержания.

**Чтобы установить конференцию путем последовательного сбора ее участников:**

- Установите вызов с одним из требуемых участников конференции,
- Нажмите soft-кнопку Conf,
- Установите вызов с другим участником конференции,
- Нажмите soft-кнопку Conf,
- Нажмите soft-кнопку Conf еще раз, чтобы установить конференцию.

**Чтобы поставить конференцию на удержание:**

- Нажмите кнопку HOLD/SAVE.

**Чтобы вернуть конференцию из удержания:**

- Нажмите soft-кнопку Conf.

**Чтобы установить неконтролируемую конференцию:**

- Установите конференцию с двумя внешними участниками,
- Нажмите soft-кнопку Conf,
- Положите трубку.

**Чтобы вернуться в неконтролируемую конференцию:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите soft-кнопку Conf.

#### 5.4.1 Установление открытой конференции

В дополнение к возможности установления обычной Конференции с последовательным сбором ее участников, может быть установлено до 9 **Открытых конференций** (Conference Room), обеспечивающих возможность ведения одновременного разговора с участием до 32 сторон, для чего требуется использование модулей MCIM. При установлении открытой конференции от приглашаемых к участию в ней сторон (внутренних и внешних) может потребоваться указать пароль, необходимый для доступа к установленной открытой конференции.

### Чтобы установить открытую конференцию:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 53 для создания открытой конференции,
- Наберите номер (1-9) требуемой открытой конференции,
- Если требуется, введите пароль для участия в открытой конференции (до 12 цифр),
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**, чтобы установить открытую конференцию.

### Чтобы присоединиться к открытой конференции:

- Поднимите трубку,
- Наберите 59 (код доступа к открытой конференции),
- Наберите номер открытой конференции,
- Наберите пароль для доступа к открытой конференции.

### Чтобы закрыть открытую конференцию:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 54 (код удаления открытой конференции),
- Наберите номер (1-9) открытой конференции,
- Наберите пароль для доступа к открытой конференции,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE** для удаления открытой конференции.

## 5.5 Парковка вызова

Пользователь может поместить активный внешний вызов в специальные ячейки парковки (Park Orbit) для обеспечения возможности свободного доступа к нему с любого абонентского аппарата в системе. Парковка вызова представляет собой один из вариантов удержания вызова. Как правило, эта функция используется совместно с функцией **Оповещение**, которая посредством громкой связи позволяет уведомить требуемого пользователя о вызове, ожидающем его в определенной **Ячейке парковки** (Call Park).

Запаркованные вызовы подлежат **Возврату из удержания** по истечении **Таймера парковки вызова**.

**Чтобы запарковать активный внешний вызов:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите код ячейки парковки (601-610 для iPECS-100 или 601-619 для iPECS-300 и 600),
- Вернитесь в свободное состояние.

**Чтобы вернуть запаркованный вызов**

- Поднимите трубку,
- Наберите код ячейки парковки (601-610 для iPECS-100 или 601 для iPECS-300 и 600).

## 5.6 Запись разговора

Вы можете записать активный внешний разговор в свой *Почтовый ящик голосовой почты*.

**Чтобы включить запись разговора с внешним абонентом:**

- С помощью кнопки навигации перейдите к следующему меню на дисплее и нажмите soft-кнопку Record, будет слышен предупредительный сигнал, и запись начинается.

**Чтобы приостановить запись разговора с внешним абонентом:**

- С помощью кнопки навигации перейдите к следующему меню на дисплее и нажмите soft-кнопку Record или,
- Положите трубку, вернув телефон в свободное состояние.

## 6. Отправка и получение сообщений

### 6.1 Ответ на индикацию ожидающего сообщения

Когда Вы не отвечаете или Ваш телефон находится в режиме *«Не беспокоить»* (DND), другой абонент может оставить **Ожидающее сообщение** (Message Waiting indication, MWI), информирующее Вас о пропущенном вызове. На экране дисплея телефона LIP-8024D будет отображаться значок сообщения. Мигание индикатора MSG на системном телефоне указывает на наличие ожидающего сообщения. В качестве дополнительного уведомления может быть предоставлен **Звуковой сигнал напоминания об ожидающих сообщениях** (Message Wait Reminder Tone). Вы можете просмотреть и удалить сообщения, а также ответить на них с помощью обратного вызова на абонента, оставившего ожидающее сообщение.

### **Чтобы просмотреть сообщения на Вашем телефоне:**

- Нажмите кнопку . ЖК-дисплей покажет сводку сообщений:

**1. ICM MWI(002)**  
**2. VSF MSG(002)**  
**3. VMS MSG(001)**  
**BACK            OK**

- Наберите 1 для просмотра сообщений,
- С помощью кнопок навигации вверх/вниз пройдите по списку сообщений.

### **Чтобы вернуть вызов из списка сообщений от внутренних абонентов (MWI):**

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз пройдите по списку сообщений от внутренних абонентов,
- Нажмите soft-кнопку OK для выбора сообщения и осуществления вызова назад по номеру, связанному с выбранным сообщением.

### **Чтобы удалить сообщение MWI на телефоне:**

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз пройдите по списку сообщений от внутренних абонентов,
- Нажмите soft-кнопку Delete для выбора требуемого сообщения,
- Наберите 1 (удаление сообщения MWI).

### **Чтобы удалить все сообщения MWI на телефоне:**

- Нажмите soft-кнопку Delete,
- Нажмите 3 (удаление всех сообщений MWI).

## 6.2 Получение сообщений голосовой почты

Поступающие Вам вызовы могут быть переадресованы в Ваш Персональный ящик голосовой почты, в этом случае вызывающие абоненты могут оставить для Вас голосовое сообщение. Персональный ящик голосовой почты может быть предоставлен Вам на встроенном модуле **Голосовой почты** (Voice Mail, модули VMIM/VSF), на **Сервере функций iPECS** (iPECS Feature Server) или на внешней системе голосовой почты.

Эти системы голосовой почты обеспечивают возможность доступа и управления полученными голосовыми сообщениями. Для доступа к голосовым сообщениям в модуле VMIM/VSF требуется регистрация с указанием Кода авторизации своего абонентского аппарата.

При обращении к своему почтовому ящику Вы можете изменить свой пароль и перезаписать ваше Персональное приветствие голосовой почты. Кроме того, пользуясь опциями меню голосовой почты модуля VMIM/VSF, Вы можете дистанционно управлять функцией автоматической переадресации вызовов, установленной на вашем телефоне. Чтобы иметь доступ к голосовым сообщениям в модуле VMIM/VSF, Вам необходимо будет зарегистрировать для своего абонентского номера *Код авторизации*.

### Чтобы получить голосовую почту на месте с использованием программируемой кнопки:

- Нажмите запрограммированную кнопку **Voice Mail**,
- Наберите номер своей голосовой почты и введите соответствующий пароль для получения подсказки с указанием числа сообщений,
- Наберите коды требуемых опций,
- По окончании сеанса положите трубку.

### Чтобы получить голосовую почту на месте с использованием кнопки **MSG**:

- Нажмите мигающую кнопку **MSG**, в результате чего на ЖК-дисплее появится сводка сообщений:

**1. ICM MWI(002)**

**2. VSF MSG(002)**

**3. VMS MSG(001)**

**BACK            OK**

- Нажмите кнопку навигации, чтобы показать дополнительные пункты

**4. UMS MSG(003)**

**5. ICM SMS(003)**

**BACK            OK**

- Наберите 2 для голосовой почты на модуле VMIM/VSF, 3 для внешней голосовой почты или 4 для голосовой почты на сервере функций и т.д.
- После подсказки введите свой абонентский номер и пароль,
- Наберите коды требуемых опций,
- По окончании сеанса положите трубку, чтобы вернуть телефон в свободное состояние.

### Чтобы получить доступ к своему голосовому почтовому ящику с внешнего номера:

- Поднимите трубку,
- Наберите телефонный номер соединительной линии с **DISA** и ответом с помощью Автооператора на модулях VMIM/VSF,
- При ответе наберите #, чтобы получить подсказку с просьбой ввести номер доступа к почтовому ящику и пароль,
- Наберите номер почтового ящика и пароль для получения подсказки с указанием числа сообщений,
- Наберите коды требуемых опций,
- По окончании сеанса положите трубку.

### 6.3 Отправка и получение SMS сообщений

Вы можете обмениваться короткими текстовыми сообщениями (длиной до 100 алфавитно-цифровых символов) с другими абонентами, оснащенными системными телефонами с дисплеем. Эти сообщения будут активировать значок сообщения на ЖК-дисплее (LIP-8024D). Если на индикацию ожидающего сообщения установлен светодиод ring/message (светодиод уведомления о поступлении звонка/сообщения, Программа 111 - программируемая кнопка 10), этот светодиод будет мигать.

#### Чтобы отправить SMS сообщение на другой системный телефон с дисплеем:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 36 (код отправки SMS),
- Наберите 1 для повторной отправки существующего сообщения или 2 для отправки нового или редактирования существующего сообщения,
- Введите диапазон номеров абонентов-получателей сообщения, для отправки сообщения одному абоненту введите его номер дважды,
- Наберите номер свое сообщение, используя двузначные коды для каждого символа (см. таблицу ввода символов в [разделе 4.3.4](#)).
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE** для отправки своего сообщения.

#### Чтобы просмотреть полученные Вами SMS сообщения:

- Нажмите кнопку **MSG** и нажмите кнопку навигации четыре раза (LIP-8012D) или три раза (LIP-8024D)/ На ЖК-дисплее будет представлена сводка сообщений:

**4. UMS MSG(003)**

**5. ICM SMS(003)**

**BACK**

**OK**

- Наберите 5; кратко представляются начала двух (LIP-8012D) и трех (LIP-8024D) SMS сообщений,
- Наберите номер SMS сообщения для просмотра всего этого сообщения.

#### Чтобы удалить полученные SMS сообщения:

- Нажмите soft-кнопку Delete,
- Наберите 1 для удаления сообщения, 2 для отмены операции или 3 для удаления всех полученных SMS сообщений.

## 7 Удаленный доступ к системе

### 7.1 Прямой доступ в систему (DISA)

Сервис DISA (прямой доступ в систему) позволяет удаленным пользователям получить доступ к ресурсам системы. При этом, возможно, они будут обязаны ввести *Код авторизации*. Сервис DISA (прямой доступ в систему) позволяет удаленным пользователям получить доступ к ресурсам системы. При этом, возможно, они будут обязаны ввести Код авторизации. При поступлении входящего вызова система выдает вызывающему абоненту голосовое сообщение (Системное приветствие) или сигнал готовности (гудок). Для доступа к требуемому ресурсу (вызов внутреннего абонента, запрос исходящего вызова по СЛ, обращение к Персональному ящику голосовой почты и т.п.) внешний абонент должен ввести соответствующие коды с помощью тонального набора (DTMF).

#### Чтобы получить удаленный доступ к системным ресурсам:

- Позвоните на оборудование DISA системы,
- Дождитесь ответа и наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль),
- При необходимости наберите номер для доступа к необходимому ресурсу системы.

### 7.2 Сервис мобильного абонента

Как пользователь Вы имеете возможность зарегистрировать в системе номер своего мобильного телефона. В этом случае, если Вы находитесь вне офиса, можно использовать свой мобильный телефон в качестве внутреннего абонента системы. Входящие вызовы, поступающие на Ваш офисный телефон, будут также направлены и на Ваш мобильный телефон. Кроме того, Вы можете осуществлять исходящие вызовы со своего мобильного телефона пользуясь ресурсами системы iPECS. Возможно, Вам потребуется активировать функцию Сервис мобильного абонента (Mobile Phone Extension) и назначить номер мобильного телефона.

Функция Сервис мобильного абонента поддерживается только для цифровых линий связи (T1/E1/ISDN).

**Чтобы зарегистрировать номер мобильного телефона:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите 37.
- Наберите номер мобильного телефона.
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

**Чтобы активировать зарегистрированный мобильный телефон с абонентского аппарата пользователя:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**.
- Наберите 38.
- 1 для активации, 0 для деактивации
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

**Чтобы выполнить вызов с мобильного телефона, используя ресурсы системы iPECS:**

- Наберите Ваш номер прямого входящего набора (ISDN DID), система сверит номер вызывающего абонента с зарегистрированным номером мобильного телефона и ответит на вызов, в результате Вы получите сигнал готовности системы iPECS.
- Выполните обычным образом внутренний или исходящий внешний вызов.

**Чтобы выполнить перевод вызова с мобильного телефона, используя ресурсы системы iPECS:**

- Нажмите кнопку \*<sup>1</sup> при наличии на мобильном телефоне активного (т.е. в разговорном состоянии) вызова от системы iPECS . Вы получите сигнал готовности от системы iPECS
- Наберите требуемый номер внутреннего абонента
- Нажмите кнопку «Отбой», в результате чего будет произведен перевод вызова указанному абоненту, а мобильный телефон возвратится в свободное состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мобильный абонент может быть повторно подключен к переведенному вызову нажатием кнопки '#'.

## 8. Разные вспомогательные функции

### 8.1 Журнал вызовов

Пользователи телефонов iPECS с soft-кнопками с интерактивными функциями могут на дисплее своего аппарата просматривать журнал входящих, исходящих и пропущенных вызовов (до 99 записей). Soft-кнопка **LOG** обеспечивает простой доступ к записям входящих, исходящих и пропущенных (потерянных) вызовов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вызов пропущен, soft-кнопка **LOG** будет представляться как LOG (M); на ЖК-дисплее также будет представляться значок информирования о пропущенном вызове (телефон LIP-8024D).

Значок CO в составе записи журнала используется для захвата соединительной линии, когда внешний вызов делается с использованием журнала вызовов. Может быть записано до 5 кодов CO.

Первый код CO пересылается из системы в сохраненный журнал вызовов. Обычно первым кодом CO является '9', но, если телефонный номер совпадает с некоторым номером из списка номеров сокращенного набора, то в этом случае первый код CO будет представлять собой код доступа к соединительной линии, зарегистрированной в ячейке сокращенного набора. Следовательно первый код CO каждого журнала вызовов может быть разным и недоступен для редактирования.

Коды CO 2 - 5 определяются пользователем. Если выбран код 2, то в этом случае он будет использоваться при выполнении всех внешних вызовов с помощью журнала вызовов.

- Нажмите soft-кнопку LOG,



- Выделите требуемую запись и нажмите soft-кнопку Send, чтобы выполнить вызов.
  
- Нажмите soft-кнопку Select,
- Нажмите soft-кнопку Save.

### Чтобы выбрать код СО:

- В журнале вызовов с использованием кнопки навигации для перемещения вправо перейдите к следующим 3 soft-кнопкам,

01. ► CO1 01112345678

02.  101

03. CO2 LEE K D  
DEL CO CODE

- Нажмите soft-кнопку CO CODE (код с символом + относится к записи, выбранной в текущий момент времени),

1. +88001

2.

3.

BACK EDIT SELECT

### Чтобы отредактировать код СО (только позиции 2-5):

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз выделите требуемую запись,
- Нажмите soft-кнопку Edit для внесения изменения в выделенной записи.

### Чтобы выбрать код СО:

- С помощью кнопок навигации вверх/вниз выделите требуемую запись,
- Нажмите soft-кнопку Select.

## 8.2 Настройка изображения

Контрастность ЖК-дисплея может быть настроена так, чтобы улучшить качество наблюдаемого изображения.

### Чтобы изменить контрастность изображения на ЖК-дисплее телефона:

- Пока телефон находится в свободном состоянии, кнопки  можно использовать для регулировки контрастности дисплея телефона
- Нажатие на кнопку  увеличивает контрастность
- Нажатие на кнопку  уменьшает контрастность.

### 8.3 Фоновая музыка и музыка при удержании вызова

К системе могут быть подключены два внешних источника звука. Эти источники или внутренний источник обеспечивают ввод Фоновой музыки (BGM) и музыки при удержании вызова (МОН). Кроме того, в качестве источника может использоваться сообщение, записанное в память модуля интегрированной голосовой почты/VSF. Фоновая музыка проигрывается с помощью громкоговорителя системного телефона, когда абонент находится в свободном состоянии. Музыка при удержании проигрывается внешним и внутренним абонентам, поставленным на *Удержание*.

Имеется четыре возможных варианта выбора фоновой музыки и музыки при удержании:

- 1: Музыка выключена
- 2: Источник BGM1
- 3: Источник BGM2
- 4: Сообщение с модуля VMIM/VSF

#### Чтобы включить фоновую музыку:

Нажмите кнопку **[TRANS/PGM]**

Наберите '73', код фоновой музыки (BGM)

Наберите 0-3 (iPECS-50: 0-2), чтобы прослушать и выбрать фоновую музыку.

- 0 – без фоновой музыки
- 1 – Внутренний/Внешний источник 1
- 2 – Внешний источник 2
- 3 – Сообщение с модуля VMIM/VSF

Нажмите кнопку **[HOLD/SAVE]**, чтобы сохранить сделанный Вами выбор

### 8.4 Использование внутреннего и внешнего оповещения. Ответ на оповещение

Пользователь имеет возможность осуществлять оповещение по громкой связи, которое транслируется другим абонентам через встроенные динамики системных телефонов и/или на внешние громкоговорители. Для обеспечения возможности получения сообщений внутреннего оповещения абоненты назначаются в одну или несколько **Зон**

**внутреннего оповещения** (Internal Page Zones). В системе также имеется две **Зоны внешнего оповещения** (External Page Zones), которые могут быть связаны с внешними громкоговорителями.

Коды зон оповещения:

Зоны внутреннего оповещения 501-510  
(iPECS 100), 501-535 (iPECS 300 и 600)

Оповещение по всем внутренним зонам  
(Internal All Call Page) 543

Зоны внешнего оповещения 545-546

Оповещение по всем внешним зонам  
(External All Call Page) 548

Общее оповещение по внешним и  
внутренним зонам 549

Если при попытке выполнить оповещение требуемая зона оповещения занята, пользователь может оставить запрос на постановку в очередь на использование этой зоны. Когда требуемая зона оповещения станет доступной, система уведомит пользователя посылкой на его телефон сигнала обратного вызова. Пользователь может также воспользоваться оповещением для поиска требуемого абонента и запросить его **Ответа на оповещение**. В этом случае, абонент может ответить на оповещение с любого телефона в системе, набрав код Ответа на оповещение (Meet-Me code). При этом оповещение будет завершено, и между ответившим абонентом и пользователем, производившим оповещение, будет установлено прямое соединение по внутренней связи.

**Чтобы сделать оповещение:**

- Поднимите трубку,
- Наберите код требуемой зоны оповещения
- После предупреждающего сигнала (если его подача включена) начните оповещение, т.е. сделайте свое объявление.

**Для постановки в очередь на оповещение, если требуемая зона занята:**

- Нажмите кнопку MSG,
- Положите трубку, вернув аппарат в свободное состояние.

**Чтобы ответить на оповещение (Meet-Me Page):**

- Поднимите трубку.
- Наберите **544** (код ответа на оповещение).

### 8.5 Групповое оповещение PTT (Push-to-Talk, «Нажми и говори»)

Системный телефон может быть назначен членом одной, нескольких или всех девяти групп оповещения PTT. Пользователи могут по отдельности регистрироваться или выходить из любой или всех групп PTT, в которые назначен телефон. После входа в группу пользователь может обмениваться сообщениями одностороннего оповещения с другими пользователями, которые входят в одну с ним группу PTT. Принцип общения таков, что пользователи могут говорить поочередно. Для включения режима передачи необходимо нажать и удерживать программируемую кнопку, которой назначена функция PTT.

### Чтобы войти в группу РТТ:

- Наберите #0, код входа/выхода из группы РТТ.
- Наберите номер требуемой группы РТТ (1-9 или 0 для всех групп).

### Чтобы выйти из группы (групп) РТТ;

- Наберите #0, код входа/выхода из группы РТТ.
- Нажмите кнопку \*.

### Чтобы передать оповещение в активную группу РТТ:

- Нажмите и держите нажатой программируемую кнопку **РТТ**.
- После поступления сигнала подтверждения, сделайте собственно оповещение.

## 8.6 Сигнал будильника

Система iPECS для каждого своего абонента поддерживает формирование сигнала будильника (Alarm Clock). Вы можете установить ежедневный режим будильника (до его отмены) или одноразовый режим (в течение одних суток).

При ответе на поступление сигнала будильника, что осуществляется поднятием трубки, будет обеспечиваться предоставление фоновой музыки.

### Чтобы установить режим будильника

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**.
- Наберите **41** (код доступа к настройкам сигнала будильника).
- Введите время с указанием часов и минут hh/mm, когда должен быть выдан сигнал будильника
- Нажмите # для ежедневного повторения сигнала,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

### Чтобы отменить режим будильника:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**.
- Наберите **42** (код отмены сигнала будильника).
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

## 8.7 Тревожная сигнализация/дверной звонок

Система позволяет контролировать контакты **Датчика внешней сигнализации** или **Дверного звонка** (Alarm or Door Bell contacts):

**Устройство контроля за состоянием контактов внешней сигнализации** (Alarm Monitor) – при изменении состояния этих контактов (нормально замкнутых или разомкнутых) система выдает на заранее указанные для этого системные телефоны специфический тревожный звонок сигнал и соответствующее сообщение на ЖК-дисплее. Чтобы перезапустить схему контроля, необходимо устранить причину срабатывания датчика сигнализации и прекратить текущий тревожный сигнал набором соответствующего кода.

**Дверной звонок** (Door Bell) – специфический сигнал дверного звонка (в виде одинарной тональной посылки) может быть получен каждый раз при срабатывании датчика контроля за состоянием контактов.

Кроме того, реле управления внешними устройствами может быть назначено для реализации функции **Открывания двери** (Door Open). В этом случае пользователь имеет возможность набором соответствующего кода управлять электрическим дверным замком.

### Чтобы прекратить тревожный сигнал:

- Наберите **565** (код приостановки действия тревожного сигнала)

### Чтобы активировать контакты открывания двери:

- Поднимите трубку,
- Наберите **#\*** (код открывания двери) и номер реле

**ПРИМЕЧАНИЕ:** – Реле 3 и 4 доступны только в системах iPECS-300 и 600.

## 8.8 Аварийное переключение линий

Для работы в условиях аварийного отключения электросети переменного тока может быть предусмотрена возможность работы от резервного батарейного источника питания или **Аварийное переключение линий** (Power Fail Transfer, PFT). Если обеспечивается возможность работы от резервного источника питания, абонентский аппарат будет работать обычным образом. Если реализована схема аварийного переключения линий (PFT), то при отключении электропитания система автоматически подключает аналоговый однолинейный телефон (SLT) непосредственно к аналоговой соединительной линии (CO Line).

## 8.9 Системные голосовые подсказки

Встроенные модули голосовой почты позволяют использовать Системные голосовые подсказки (Voice Memo), чтобы обеспечить возможность предоставления абонентам общей информации, такой как внутренний номер телефона, дата, время и его текущий статус (настройки, наличие активированных функций).

При наборе кода запроса **Статуса абонента** (Station Status Memo) система может предоставить пользователю следующую информацию:

Тип приема сигнала внутреннего вызова (Автоответ с двухсторонней громкой связью / Тональный вызов / Автоответ с односторонней громкой связью)

IP-адрес абонента

MAC-адрес абонента

Количество сообщений в Персональном ящике голосовой почты: X (общее количество сообщений)

Время установленного будильника (hh:mm)

Режим "Не беспокоить"

Переадресация на абонента xxx

Переадресация на ячейку сокращенного набора xxx

Очередь на занятие соединительной линии xxx

Блокировка (временный класс сервиса)

Класс сервиса абонента (COS): x

**Чтобы прослушать системную информацию о дате и времени:**

- Наберите код запроса голосовой информации (661 для iPECS-100, или \*661 для iPECS-300 & 600),
- Вы услышите сообщение с указанием даты и времени, например, “Date is May 2nd. Time is xx:xx pm” (“Сегодня 2-ое мая, время xx:xx после полудня”).

**Чтобы прослушать системное сообщение о номере абонента:**

- Наберите код запроса голосовой информации (662 для iPECS-100, или \*662 для iPECS-300 & 600),
- Вы услышите сообщение о номере абонента, например, “This is station 150” (“Ваш номер - 150”).

**Чтобы прослушать системное сообщение о текущем статусе абонента:**

- Наберите код запроса голосовой информации (663 для iPECS-100 или \*663 для iPECS-300 & 600),
- Вы услышите сообщение о статусе Вашего телефона.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Объявляются только активированные функции.

## 8.10 Виртуальный внутренний абонент

Системные телефоны iPECS могут быть назначены для работы с использованием функции **Виртуальный внутренний абонент (Hot Desk)**. Телефоны с такой функцией позволяют Вам зарегистрироваться на них и работать на них так, как если бы это были Ваши обычные абонентские телефоны.

После регистрации абонент с функцией Виртуальный внутренний абонент получит все настройки, назначенные для его собственного абонентского телефона, и делать звонки обычным образом. После выполнения процедуры выхода (logout) вызовы, приходящие на Ваш абонентский

номер, переадресуются на выбранный номер назначения.

**Чтобы, зарегистрировавшись, подключиться к телефону с Виртуальным внутренним абонентом:**

- Поднимите трубку,
- Наберите свой код авторизации (абонентский номер и пароль).

**Чтобы отключиться от телефона с Виртуальным внутренним абонентом:**

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM** ,
- Дважды наберите \* ,
- С помощью кнопок **VOL ▲ ▼** выберите пункт переадресации входящих Вам вызовов, в качестве которых могут быть указаны ячейка сокращенного набора, спаренный телефонный аппарат, голосовая почта на модулях VMIM/VSF или группа голосовой почты,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE** .

## 9. УАТС, Centrex и ISDN

### 9.1 Доступ к УАТС или услугам Centrex

В системе iPECS предусмотрена возможность взаимодействия с хост-системами: вышестоящей УАТС или с коммуникационными службами Centrex (централизованные услуги УАТС, которые обеспечивает провайдер телефонии своими средствами). Система iPECS подключается к хост-системе по аналоговым соединительным линиям.

При получении доступа к соединительной линии телефон будет действовать как абонентское расширение хост-системы, обеспечивая возможность доступа к функциям последней с помощью наборных кодов, необходимых для подключения к хост-системе. При наличии активного внешнего вызова абонент системы iPECS может воспользоваться функцией “**CO Flash**” (кратковременный разрыв шлейфа СЛ) для передачи вызова на других абонентов хост-системы или для получения доступа к требуемым функциям хост-системы.

Функция “**CO Flash**” может быть использована для восстановления сигнала готовности на них без потери абонентом контроля над соединительной линией, т.е. для выполнения следующего исходящего вызова. Для использования функции “**CO Flash**” на телефоне должна быть назначена программируемая кнопка [FLASH].

#### **Чтобы получить доступ к функциям УАТС или Centrex при незанятом телефоне:**

- Поднимите трубку,
- Выберите/наберите номер доступа к соединительной линии с УАТС/Centrex,
- Наберите код функции УАТС/Centrex.

#### **Чтобы получить доступ к функциям УАТС/Centrex при наличии активного вызова по линии от УАТС/Centrex:**

- Нажмите кнопку Flash
- После получения нового тонального сигнала готовности наберите код требуемой функции УАТС/Centrex.

## 9.2 Доступ к сети ISDN

### 9.2.1 Использование информационного элемента Keypad Facility для доступа к услугам сети ISDN

При доступе к определенным сервисам, предоставляемым поставщиком услуг ISDN, требуется, чтобы набираемые цифры посылались в сеть ISDN как данные, а не тональные сигналы. В этом случае, набранные цифры посылаются как "Клавиатурные сообщения (Keypad messages)".

Для назначения кнопки Keypad Facility должна быть использована *Процедура программирования кнопок (Flex Button program)*. После активации функции Keypad Facility набор номера обеспечивает доступ к службам ISDN; однако, действия, отличные от набора, будут приводить к деактивации функции Keypad Facility.

#### Чтобы активировать функцию Keypad Facility

- Нажмите кнопку **KEYPAD FACILITY** для переключения на режим телефонной клавиатуры,
- Наберите соответствующий номер, если требуется

#### Чтобы деактивировать функцию Keypad Facility

- Нажмите кнопку **KEYPAD FACILITY**,  
ИЛИ
- Нажмите на функциональную или программируемую кнопку.

### 9.2.2 Использование дополнительных сервисов в сети ISDN

Поставщики сервисов ISDN могут располагать функциями, близкими к функциям системы Centrex. Дополнительные сервисы ISDN, определяемые этими функциями, предоставляются на основе подписки, как и с Centrex, и доступ к ним осуществляется с использованием кнопки *Flash* на системном телефоне.

За счет использования дополнительных сервисов линия ISDN может быть поставлена на удержание и обеспечить возможность разговора по второму вызову на линии. Затем Вы можете переключаться между этими двумя удерживаемыми вызовами (функция Переключение между собеседниками), используя кнопку Hold. Конференция на линии ISDN

может быть установлена с использованием soft-кнопок Flash and Conf.. Конференция также может быть поставлена ее организатором в удержание с последующей процедурой Возврата из удержания, аналогично другим типам вызова.

**Чтобы получить доступ к вспомогательным сервисам ISDN при подключении к соединительной линии ISDN:**

- Нажмите кнопку Flash,
- Нажмите кнопку HOLD/SAVE, Conf или CO line, чтобы активировать требуемую функцию.

**9.2.3 Активация запрета передачи номера вызывающего абонента ISDN**

Пользователи системных телефонов могут запретить отображение своего номера на телефонах других абонентов в сети ISDN (данная услуга должна поддерживаться Вашим оператором сети ISDN). Функция CLIR обеспечивает запрет отображения номера вызывающего абонента на телефоне вызываемого абонента. Использование этой функции позволит Вам при исходящем вызове запретить индикацию Вашего номера на телефоне вызываемого Вами абонента сети ISDN. Функция COLR обеспечивает запрет на отображение номера подключенной линии (ответившего абонента) на телефоне вызывающего абонента. Включение этой функции позволит при Вашем ответе на входящий вызов запретить индикацию Вашего номера на телефоне вызывающего абонента. Для включения/выключения функций CLIR и COLR требуется назначить на телефоне соответствующие программируемые кнопки отдельно для каждой функции.

**Чтобы запретить передачу номера вызывающего абонента:**

- Поднимите трубку,
- Нажмите кнопку CLIR/COLR и сделайте вызов.



## 10. Программирование пользовательских параметров и функциональных кнопок

### 10.1 Программирование пользовательских параметров

Для пользователей системных телефонов iPECS доступен набор специальных кодов для установки определенных атрибутов, таких как, например, коды авторизации (пароли). После ввода режима **Программирование пользовательских параметров** (User Program), наберите коды для выбора атрибута и сделайте необходимые настройки. Выбранные настройки будут сохранены. Список кодов программирования пользовательских параметров с указанием функциональных особенностей и сведений о необходимости ввода данных приведен в *Приложении В*.

#### Чтобы назначить атрибуты абонента, программируемые пользователем:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Наберите требуемые коды программирования параметров пользователя, приведенные в *Приложении В*,
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

### 10.2 Программирование функциональных кнопок

Вы можете назначить разного рода возможности и функции программируемым кнопкам (Flex Buttons) своего системного телефона (возможно представление на них соединительных линий). Программируемые кнопки могут быть назначены для большинства функций, что обеспечивает пользователю возможность доступа к необходимой ему функции нажатием одной кнопки (One-Touch). Например, может быть назначена программируемая кнопка для доступа к функции *Код учета* (Account

Code), которая позволяет ввести цифры кода учета одним касанием кнопки.

Имеется несколько категорий функций, которые могут быть назначены на программируемые кнопки:

Прямой доступ к абонентам, DSS/BLF (вызов абонента и индикация его статуса "занят/свободен") – требует ввода номера абонента.

*Сокращенный набор номера* (Speed Dial) – требует ввода номера персональной/системной ячейки памяти сокращенного набора.

Функции, относящиеся к Гибкому плану нумерации системы (Flex Numbering Plan) – требуют ввода функционального кода из гибкого плана нумерации (см. *Приложение А*).

Функции, относящиеся к Программированию пользовательских параметров (User Program Code) – требует нажатия на кнопку TRANS/PGM и ввода кода программирования пользовательского параметра (см. *Приложение В*).

Доступ к соединительным линиям (CO/IP Line) – требует ввода номера соединительной линии или номера группы соединительных линий.

### Чтобы назначить функцию на программируемую кнопку:

- Нажмите кнопку **TRANS/PGM**,
- Нажмите требуемую программируемую кнопку (Flex Button),
- Наберите требуемый функциональный код.
- (Относительно ввода кодов программирования параметров пользователя см. *Приложение В*, сначала нажмите кнопку **TRANS/PGM**)
- Нажмите кнопку **HOLD/SAVE**.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А ГИБКИЙ ПЛАН НУМЕРАЦИИ**

Функция	iPECS -100	iPECS -300	iPECS -600	Примечание
<i>Вызов внутреннего абонента</i> (Intercom Call)	100- 169	100- 399	1000- 1599	
<i>Зона внутреннего оповещения</i> (Internal Page Zone)	501- 510	501- 535	501- 535	
<i>Оповещение по всем внутренним зонам</i> (Internal All Call Page)	543	543	543	
<i>Ответ на оповещение</i> (Meet Me Page)	544	544	544	
<i>Зоны внешнего оповещения 1-2</i> (External Page Zone 1-2)	545- 546	545- 546	545- 546	
<i>Оповещение по всем внешним зонам</i> (External All Call Page)	548	548	548	
<i>Общее оповещение</i> (Внутреннее/внешнее) (All Call Page (Internal/External))	549	549	549	
Ввод кода учета детального протоколирования соединений (SMDR Account Code Enter)	550	550	550	Используется только на SLT
<i>Команда Flash для соединительной линии</i> (Flash Command to CO Line)	551	551	551	Используется только на SLT
<i>Ячейки памяти последних набранных номеров</i> (Last Number Redial)	552	552	552	Используется только на SLT
<i>Включение/Выключение режима "Не беспокоит"</i> (DND (Toggle On/Off))	553	553	553	Используется только на SLT
<i>Автоматическая переадресация вызова</i> (Call Forward)	554	554	554	
<i>Программирование ячеек сокращенного набора</i> (Speed Dial Programming)	555	555	555	Используется только на SLT
<i>Ожидающее сообщение /Внутренний автодозвон</i> , (Message Wait/Callback Enable)	556	556	556	Используется только на SLT

Функция	iPECS -100	iPECS -300	iPECS -600	Примечание
<i>Ответ на Ожидающее сообщение /Внутренний автодозвон</i> (Message Wait/Callback Return)	557	557	557	Используется только на SLT
<i>Доступ к ячейкам сокращенного набора</i> (Speed Dial Access)	558	558	558	Используется только на SLT
Отмена режимов DND/FWD/Pre MSG (Cancel DND/FWD/Pre MSG)	559	559	559	Используется только на SLT
<i>Постановка соединительной линии в системное удержание</i> (CO System Hold)	560	560	560	Используется только на SLT
<i>Доступ к режиму программирования</i> (Program Mode Access)	561	561	561	Используется только на SLT
Недоступность оператора (Attendant Unavailable).	562	562	562	
<i>Эмуляция автоответчика</i> (Answering Machine Emulation)	564	564	564	
<i>Сброс аварийной сигнализации</i> (Alarm Reset)	565	565	565	
<i>Группа перехвата вызова</i> (Group Call Pickup)	566	566	566	
<i>Универсальный ночной ответ</i> (Universal Night Answer)	567	567	567	
Код учета с использованием ячейки памяти (Account Code with bin)	568	568	568	
<i>Код активации мобильного класса сервиса</i> (Walking COS Code)	569	569	569	
Исполнение/неисполнение своих обязанностей супервизором ACD (ACD Supervisor On/Off Duty)	571	571	571	
Вход (регистрация) супервизора в группу ACD (ACD Supervisor Login)	572	572	572	
Выход супервизора из группы ACD (ACD Supervisor Logout)	573	573	573	
Код запроса помощи в группе ACD (ACD Help Code)	574	574	574	

Функция	iPECS -100	iPECS -300	iPECS -600	Примечание
Отображение очереди вызовов в группу ACD (ACD Calls In Queue Display)	575	575	575	
Отображение статуса супервизора ACD (ACD Supervisor Status Display)	576	576	576	
Контроль супервизора ACD (ACD Supervisor Monitor)	577	577	577	
Перемаршрутизация вызовов в очереди к группе ACD с ответом (ACD Reroute Queued Call w/answer)	578	578	578	
Перемаршрутизация вызовов в очереди к группе ACD без ответа (ACD Reroute Queued Call w/o answer)	579	579	579	
Вход в открытую конференцию (Enter Conference Room)	59	59	59	
<i>Постановка вызова на ожидание с уведомлением (Camp-On answer)</i>	600	600	600	Используется только на SLT
<i>Ячейки парковки вызовов (Call Parking Locations)</i>	601-610	601-619	601-619	
Пилотный номер группы абонентов (Group Pilot Number)	620-659	620-667	620-667	
<i>Пользовательские функции модуля VMIM/VSF абонента (Station User VMIM/VSF Features)</i>	66	*66	*66	
<i>Кнопка приема вызовов основных принимающих абонентов (Call Coverage button)</i>	67	67	67	
<i>Прямой перехват вызова (Direct Call Pickup)</i>	7	7	7	
<i>Доступ к конкретной группе соединительных линий (CO/IP Group Access)</i>	8xx 01-20	8xx 01-72	8xx 01-72	
<i>Доступ к конкретной соединительной линии (Individual CO/IP Line Access)</i>	88xx 01-42	88xxx 001-200	88xxx 001-400	

Функция	iPECS -100	iPECS -300	iPECS -600	Примечание
<i>Возврат соединительной линии, поставленной в системное удержание последней</i> (Retrieve Last Held CO/IP)	8*	8*	8*	
<i>Возврат конкретной соединительной линии из удержания</i> (Retrieve Individual Held CO/IP)	8#xx	8#xxx	8#xxx	xx(x) = номер соединительной линии
<i>Доступ к соединительной линии в 1-ой доступной группе соединительных линий</i> (Access CO Line in the 1st Available CO Group)	9	9	9	
Вызов оператора (Attendant Call)	0	0	0	
Установка ожидающего сообщения от внешней голосовой почты (VM Message Wait Enabled)	*8	*8	*8	
Отмена ожидающего сообщения от внешней голосовой почты (VM Message Wait Disable)	*9	*9	*9	
<i>Открытие двери (1-ая дверь)</i> (Door Open (1st Door))	#*1	#*1	#*1	
<i>Открытие двери (2-ая дверь)</i> (Door Open (2nd Door))	#*2	#*2	#*2	
<i>Открытие двери (3-ья дверь)</i> (Door Open (3rd Door))	#*3	#*3	#*3	iPECS-300 и 600
<i>Открытие двери (4-ая дверь)</i> (Door Open (4th Door))	#*4	#*4	#*4	iPECS-300 и 600
Запрос отслеживания злонамеренного вызова (MCID Request)	*0	*0	*0	
<i>Функция эмуляции автоответчика</i> (AME Feature)	564	564	564	
Код расширения неконтролируемой конференции (Unsupervised Conference extend code)	##	##	##	
<i>Вход/выход из группы РТТ</i> , (PTT Group Login/Logout)	#0	#0	#0	



## ПРИЛОЖЕНИЕ В Коды программирования пользовательских ПАРАМЕТРОВ

КОД	ФУНКЦИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ
10	Блочный режим набора	Только системный телефон серий LIP-7000
11 x	<i>Дифференциация звонковых сигналов, внутренние вызовы</i>	Выберите образец тонального сигнала 1-8
12 x	<i>Дифференциация звонковых сигналов, внешние вызовы</i>	Выберите образец тонального сигнала 1-8
13 x	<i>Тип ответа при приеме сигнала внутреннего вызова</i>	Выберите тип приема сигнала внутреннего вызова 1: HF (двусторонняя громкая связь), 2: TONE (звонок), 3: Privacy (конфиденциальный)
14 x	<i>Установка атрибутов расширения зоны приема вызовов</i>	1+; On/Off, 2+: Задержка звонка (0~9)
15 x	<i>Загрузка персональных образцов тональных сигналов</i>	Выберите загружаемый образец тонального сигнала 0-9
19	Использование гарнитуры Ear&Mic	Только системный телефон серий LIP-7000
21	<i>Понижение класса сервиса абонента</i>	
22	<i>Восстановление класса сервиса абонента</i>	Может потребоваться ввод кода авторизации
23	<i>Мобильный класс сервиса</i>	Может потребоваться ввод кода авторизации
30	Уведомление на мобильную голосовую почту (VM Mobile Notify)	
31	<i>Получение ожидающего сообщения абонента</i>	
32	<i>Получение ожидающего сообщения с АОН</i>	
33 x	Ввод кода авторизации (пароля)	Номер абонента плюс до 12 цифр без какой-либо программируемой кнопки
34	Назначение кнопки <b>DID CALL WAIT</b>	

КОД	ФУНКЦИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ
35	Ожидающее сообщение в паре Руководитель/ Секретарь	
36	<i>Отправка SMS сообщения</i>	
37	<i>Регистрация мобильного абонента</i>	
38	<i>Активация мобильного абонента</i>	
39	Регистрация АОН (CLI) мобильного абонента	
41 xx	<i>Установка будильника</i>	Введите время, в 24-часовом формате
42	<i>Удаление времени подачи сигнала будильника</i>	
51 xx	<i>Отображение пользовательских/предустановленных сообщений</i>	Выберите сообщение 00-20
52 xx	<i>Регистрация сообщений пользователя</i>	Введите до 24 символов
53 x	<i>Создание открытой конференции</i>	Введите номер открытой конференции (1-9) и опциональный пароль
54 x	<i>Удаление открытой конференции</i>	Введите номер открытой конференции (1-9) и опциональный пароль
55	Контроль открытой конференции	
61 x	<i>Режим Гарнитура/Спикерфон</i>	
62 x	Режим уведомления о поступлении звонка на гарнитуре	1: Спикерфон, 2: Гарнитура, 3: Оба метода
71	Смена языка отображения информации на ЖК-дисплее	
72	Версия дисплея	
73	<i>Фоновая музыка</i>	
74 x	<i>Регистрация имени пользователя абонентского аппарата</i>	Введите до 7 символов
75	Отображение IP-адреса телефона	
76	Изменение IP-адреса телефона	

КОД	ФУНКЦИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ
77	Отображение MAC IP-адреса телефона	
78	Изменение режима	
79	Отображение версии телефона	
80	Назначение кнопки <b>RECORD</b>	Требуется внешняя система голосовой почты на основе модуля VSF с интерфейсом SMDI
81	Назначение кнопки <b>CLIR</b> для ISDN	
82	Назначение кнопки <b>COLR</b> ISDN	
84	Назначение кнопки <b>ACCOUNT CODE</b>	
85	Назначение кнопки <b>LOOP</b>	
86	Назначение кнопки <b>ATD INTRUSION</b>	
87	Назначение кнопки ICM	
88	Назначение кнопки <b>CAMP-ON</b>	
89	Назначение кнопки <b>KEYPAD FACILITY</b>	
8#	Назначение кнопки <b>OHVO</b>	
90	Назначение кнопки <b>SPEED</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
91	Назначение кнопки <b>CONF</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
92	Назначение кнопки <b>CALL BACK</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
93	Назначение кнопки <b>DND</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
94	Назначение кнопки <b>FLASH</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
95	Назначение кнопки <b>MUTE</b>	Только системный телефон серий LIP-7000
96	Назначение кнопки <b>MONITOR</b>	Только системный телефон серий LIP-7000

КОД	ФУНКЦИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ
97	Назначение кнопки 	Только системный телефон серий LIP-7000
98	Назначение кнопки 	Только системный телефон серий LIP-7000
99	<i>Назначение кнопки</i> 	
*0	<i>Код регистрации виртуального внутреннего абонента</i>	
**	<i>Код отключения виртуального внутреннего абонента</i>	
*7	Принудительная переадресация в пункт назначения	
*8	Регистрация Bluetooth	
*9	Использование Bluetooth	



Август, 2008